ՆՈՒՄԷՐՈ 1884

1883 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 22 ՇԱԲԱԹ

ԵԼՏԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖԵՄԵՐ

ՄԷՎԱՏՍԸ ԲՈԼԻՍԻՍԻՆ ԻԼՄԻՆԷ ՎԷ ՄԻԼԼԻՆԷ

ՎԷ ՍԱՒԻՐԷՅԻ ՀԱՄԻ ԵՎ ՄԻ ԿԱԶԷՄԱ ՏԷՐ

ԱՊՕՆԷ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

ԷՄՍՀԻՄԿԷ 20 ԳՐՈՒՇԱՆ

ՍԹԱՄՊՈՒԼ ԻԶԻՒՆ

Պիր սէնէլիք	200 ղրշ.
Ալթը այլըգ	105 »
Իւչ այլըգ	55 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻԶԻՒՆ

Բոլոր իլէ իրսալ օլունաճակլար իշիւն

Պիր սէնէլիք	240 ղրշ.
Ալթը այլըգ	125 »

40 ԲԱՐԱ.

ԻԼԱՆԱՅ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթրը իշիւն

1 վէ 2 վէ Շիւնէի սահիֆէյէ	5 ղրշ.
Գիւնէիւ սահիֆէյէ	2 »

ԻԼԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթի վէ ու�մուրը սարրաֆիյէյէ այիա իլանաթ.

2 վէ Շիւնէիւ սահիֆէյէրէ	6 ղրշ.
Գիւնէիւ սահիֆէյէ	4 »

Զիրատէ միւտաէթ իշիւն իլանաթա այրը բաղարըլըգ օլուր։

Մէվատը նամիայա տայիր պէնալէր մէճմանէն գապուլ օլունաճակ վէ աէրմ օլունմայան եվրագ իատէ օլունմայաճակ ղրը։

40 ԲԱՐԱ.

Խառբէխանէսի, հէյէթը թահրիրիյէսի վէ մաթպասասը, Սթամպուլա Պապը Ալի ճատտէսինտէ Նումէրո 20 խանէսի տիր։ — Կազէթանըն ուժուրը իատաբէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեաֆիֆէի մէվատտա հագգընտա Միւտիրի կազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեան միւրաճաաթ օլունաճակը կիսի, քեաֆիֆէի մէքեաթիպլէրին տախի անրն նամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իտէր։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԳԱԼԱՊԱԶԱՆ ՎԷ ՄԻՒՖԹԷՐԻԼԷՐԻՆ ՄՈՒՀԱՌԷՄԷՍԻ

ԳԱՐԱՐ

Մահքէմէի ճինայէթ՝ էվվէլճէ իլան իթթիֆի վէճհ իլէ, միւթէհիմլէր ալէյհինտէքի գարարը-նը թէֆհիմ իթմէք իչիւն տիւնքի կիւն սաաթ 7 ½-տա իճթիմա իթմիշ, վէ պու իճթիմատա հուզուր հէր իճթիմալարտան տահա գիյատէ օլուբ, խալգ եէքտիկէրինի էզէրէք վէ սըրալարը գըրարագ մահքէմէ սալընընա կիրմիշ տիր։ Սամիուն միյանընտա եէրլի վէ էճնէպի պիր խալը զէվաթը միւթէպէրէ տախի հաղը պուլունմուշ տըր։

Բէխը մահքէմէ՝ պունտան էվվէլքի իճթիմալարտա վուգուպուլան թահգիգաթ վէ թէտգիգաթ իւզէրինէ հէյէթը մահքէմէնին պիր գարար վէրմիշ օլտըղընը, վէ պու գարար օգունաճաղընտան, տրգգաթլա տիկինէմէլէրինի միւթէհիմիսէ պէյան իթմիշ վէ զապթ քեամիի պէյան թահսին պէյ սուրէթի ալմատ միւնտէրիճ գարարը գրաաթ էյլէմիշ տիր։

Մ-ԷՐԸ Է-ԲԻ

Թարաֆէյնտէն սէպգ իտէն իտտաա վէ միւտաֆաաթը իսթիմանընտան վէ պիճիմէյէ էվրագը թահգիգիյէնին միւթալաասընտան սօնրա, Եունան թէրճէմանը Մ. Քանթաքի հապրը օլտուղու հալտէ իյնապը քէյֆիյէթ լէտէլ միւգաբէրէ էսպապը միճրմիմյէթլէրի օլ պապտէ թանզիմ օլունաճագ զապթ ու իրատտա պէր թաֆիսլ կէօսթէրիլէճէկի վէճհլէ Թէրզի վասիլ վէ գուրումճը Դանիել վէ ֆիրարի աէնիյէն կարպի Տիմիթրինին գայու վէ խանէլէրինտէ պուհուր իտէն գալպ մճիտի վէ չիլին վէ նրսֆ վէ չէրեէք մէճիտի վէ ալթուն վէ մանկը վէ ալթըլըգ վէ մէճիտի իլէ ալտա ու էտէվաթընը Բէյ Մէհմէտ վէ օտաճը Մուսթաֆա վէ ֆիրարի Գաբրիէլ վէ քիմեակիր Բաշիտ վէ Քիւչիւք Մէհմէտ վէ Քիւրտ Պէքիր վէ Միլթօ Թարաֆիրընտան մէնֆաաթը չալսիյէ զարաղը իլէ Թանի վէ Թէրթիպ իտիլտիկի տէրէճաթ իւզէրինէ վուգու պուլան իկպարաթ վէ պունու Թէէտտ ի-տէր սուրէթտէ եէքտիկէրի ա-լէյհինտէքի իֆտատաթ վէ միւնզամ օլան տէլտիլ վէ իմարաթ վէ գալպ տէնիլէն ալթունընա սահիհ օլտուղը վէ մանկրըլարա գալպ օլան ադէյլէրտէն եալընըզ պիր մէճիտի իլէ պիր ալթըլըգտան մաատասընընը մէվճուտ գալըպլար իլէ եարըլմըշ չէյլեր օլմատըղը մէսքիւրաթը Շահանէ իտտարէսինտէ մէրիէն բարօրթօ միւնտէրիճաթը իլէ սապիթ օլտըղընտան, մէրգումունտէն Բէլ Մէհմէտ վէ Օտաճը Մուսթաֆա վէ Քիմեակիր Բաշիտ վէ Քիւչիւք Մէհմէտ վէ Քիւրտ Պէքիր վէ Միլթօնընն միճրիմիյէթլէրինէ վէճահէն, վէ ֆիրարի Գաբրիէլին տախի ըզյապէն վէ միւթէֆիգէն վէ թէէրիմլէրի թարաֆընա կիտիլմէմէյէն Գարամանը Եօրկինին՝ էքսէրիյէթ, վէ Հաճի Յակոբ իլէ Պուրունը Մուսթաֆանը՝ իթթիֆագ, վէ Օրաբիկին քեարխանէսիյլէ Պարպա Սթէլիօնընն գասասընտան ճէպրէն ադչէ զասապը՝ ուսուլէն սապիթ օլամատըղընտան, խաֆիյէ Լատէմ էֆէնտինին իթթիհատա պէրաթը զիմմէթլէրի գարարկիր օլտըղընտան, պունպար իլէ էսասէն մուխպիր պուլունան կարապտէին վէ քէզալիք պէրաէթլէրի թահգուգ իտէն Թէրզի վասիլ վէ Եանի վէ Գօսթի վէ Միհալ վէ Եանգօ վէ Վասօ վէ տիկէր Եանգօ վէ Թօտորինին պայղա պիր օէպէպտէն օտլայը մէվգուֆ տէյիլլէր իսէ Թախլիյէի սէպիլլէրինէ միւթահրտէն գարար վէրիլմի։

Ֆի 3 սէֆէր սէնէ 1301 վէ ֆի 21 Թըշրինը սանի սէնէ 99

Գարարը մէզքիւրըն գրաաթընտան սօնրա, պէրվէճհը ուսուլ միւտտահի ումումի էֆէնտի՝ թաատտ իթթիֆի ճէզա գանուննամէսինին մութէլիֆ մատտէլէրի ահքեամընճա միւթէհիմլէրին տիչարը ճէզա օլմալարընը թալէպ իթմիշ օլտուղունտան, ամօգաթլար տախի միւտտահի ումումիլիքտէն միւվէքքիլլէրի ալէյհինտէ թալէպ օլունան ճէզալարը մահրէզը բէտտ ու ճէրհատ հէր պիրի այրը այրը մէգալէլէր իյրատտա միւտտֆաատա պուլունմուշլար տըր։

Իչպու միւտտֆաալարըն խիթամընտան սօնրա, հէյէթ՝ թէնէֆֆիւս օտասընա չէքիլիպ, պիր ադ սօնրա ալտէթ իթմիշ վէ բէխ՝ գրաաթ էյլէտիլի ճէզա գանուննամէի Հիմայունընընն 43 վէ 143 վէ 213ինճիւ մատտէյէրի ահքեամընճա, Բէլ Մէհմէտին վէ Քիւչիւք Մէհմէտին վէ Պէքիրին 12շէր սէնէ քիւրէյէ վազընա, վէ Ֆիրարի Գաբրիէլին տախի 31ինճի մատտէ մուճիպինճէ հուզուգը մէտէնիյէտէն իգաթը իլէ պէրապէր քէզալիք 12 սէնէ քիւրէյէ վազընա, վէ Օտաճը Մուսթաֆանընն մուխպիր սրֆաթը իլէ 147ինճի մատտէ մուճիպինճէ ճէզատան մուաֆ թուրթուլուպ եաղընը 5 սէնէ Զապթիյէ նէզարէթի թահրիրընտա պուլունմասընա, վէ քիմեակիր Բաշիտ վէ Միլթօնընն 10ար սէնէ քիւրէյէ վազընա միւթէֆիգէն գարար վէրիլտիյինի, վէ տէյճճէքլէրի պիր սէօզ օլտուղու հալտէ պիր լայէհա եարագ մահքէմէի թէմիզլիքէ թագտիմ իթմէյէրի լազըմ կէլտիյինի, վէ մաղլումիյին թարաֆընտան թալէպ օլունան թազմինաթ պահսընա կէլինճէ, գանունըն թային իտէճէյի տէրէճէյէ կէօրէ հիւքմ իտիլէճէյինի վէ պու պապտէ վէրիլէճէք գարարը իլէրիաէ թէպլիղ օլունաճաղընը թէֆհիմ էյլէմիշտիր։

Բիւչիւք Մէհմէտ՝ իչպու հիւքմի թէմիզլիք իտէճէյինի պէյան էյլէմիշ տիր։

Մէզքիւր հիւքմին թէպլիղինտէն սօնրա, խաֆիյէլէրին իֆթիրասընա ուղրայարագ հապս իտիլիպ կէյէն կիւն Զապթիյէ խասթախանէսինտէ վէֆաթ իթմիշ օլան Թօտորինին պիրաաէրի՝ պու սըրատա սամիուն արասընտան իլէրիլէյէրէք, «Բատիշահըմըզ էֆէնտիմիզ հապրէթլէրինին սայէսի Շահանէլէրինտէ պու կիպի ատալէթ կէօրտիւիւմիւզտէն տօլայը եաշասընը չէվքէթլի Բատիշահըմըզ տուասընը թէքբար իթմէյիղ» տէմէսիյէ, մէզքիւր սամիուն հէպ պիր տաղղտան «Բատիշահըմ չօղ եաշա» վէ հապրը պուլունան Բումիր «Զիմմօ Սուլթան Համիտ» էտասը իլէ մահքէմէ սալընընը կիւրէթմիշէր տիր։

* *

Միւթթէհիմլէր ալէյհինտէ միւտտաիլէր թարաֆընտան իթթաօլունան վէ տիւնքի մուհաքքէմտէ զապթ քեամիի թարաֆընտան գրաաթ օլունան էվրագա կէօրէ, պէրաէթը զիմմէթլէրի թէպէյյիւն վէ սէպիլլէրի թախիյէ օլունան գալաթատա թօրճուլար ճատտէսինտէ գոյումճը Դանիել Բաբազ օղու վէ պիրատէրի Մտեփան թարաֆընտան թալէպ օլունան զարար ու զիյանընն եէքիւնի՝ 77,471 ղրուշ,

Բէզա թէրզի Եանգօ, գունտուրաճը Գօսթի, մէլյանէճի թօտորի վէ թէրզի վասիլ թարաֆընտան թալէպ օլունան զարար ու զիյանընն եէքիւնի

	151,100 ղրշ.
	109,180 »
	46 200 »

Բէզալիք Միհալ Զուգաթօ վէ բիւֆէգասը թարաֆընտան թալէպ օլունան զարար ու զիյանընն եէքիւնի 208 Օսմանլը լիրասը իմիշ։

* *

Վ-ԷՐ կազէթասը՝ պալատէքի գարար հագգընտա եաղտըղը պիր

տախի սահիպը իսթիգամէթ վէ էհլը ըֆֆէթ ու տիրայէթ մէմուրին թային ու իսթիխտամը-յլա օրաաբնընն տախի Պէյիքթաշ միւտիրիյէթի կիպի պիր հալը մահթաւպէ վազ պուլրըլաճաղընը գավիէն իւմիտ իտէրիզ։

—

Մէմալիքը Շահանէտէ պուլունան էճնէպի բօսթանէյէրի հաղգընտա հիւքիւմէթը Սէնիյէնին պիր գարար իթթիրազ իտէճէյինի Թ. Հ-ԷՐ Եաղըյօր։

—

Հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ ինկիլթէրրա տէվլէթի պէյնինտէ պիր եէնի թիճարէթ ահնամէմէ ագար զրմիրնտա իպթիտար օլունմըշ օլան միւգաբէրտա թամ պունունճա գատար ինկիլթէրրատան կէլէճէք էմթատան եիւզտէ 8 բէմ՝ ալաղը ուսուլնտէ տէվամ օլունմասը հաղգընտա Պապը Ալիտէն Բուսումամի Էմանէթինէ էմր վէրիլմիշ, վէ պու էմր ինկիլթէրրա սէֆարէթինէ տախի թէպլիղ օլունմըշ տըր։

—

Տիւնքի Լ-ԷՐԲ-տէ էրզրումտա քի էրմէնի մահպուսպնի հագգընտա աթիտէքի ֆրա օգընմըշ տըր։

«Ճումտա էրթէսի կիւնիւ ինկիլթէրրա սէֆարէթի՝ Պապը Ալիտէ պիր թաղրիր իրսալ իտէրէք, պունտա սէֆարէթը միւչարէյէհա՝ էրզրումտա քի բրիթիգա մահպուսիյինին տավասընը իլթիգամ իթմիշ, վէ անէրին թախիյէի սէպիլլէրինի իլթիմաս էյլէմիշտիր»

Պու կիւնքի Վ-ԷՊ իսէ պու ֆրգ-ը՝ դիքը իթթիքտէն սօնրա, պաղը միւթալեամ սէրտիյլէ, ինկիլթէրրա սէֆարէթի թարաֆընտան պէօյլէ պիր միւտախէլէ վուգու պուլամազ օլտըղընը պէյան իթմիշ տիր։

—

Ժ-ԷՆԵՎ Ա՝ԱՐԷՆին պիր մէնպաը մէվճուդտան ալտըղը մաղիւմաթա կէօրէ, Բուսիա հիւքիւմէթի՝ Բում բաթրիգխանէսինին իմիյազաթը բուհանիյէի ամիդասընընն հալի իլէ մուհաֆազասը էմրինտէ սարֆ իտէճէյի զայրէթտէ մուավենէթ իտէճէք իմիշ։

(ՍՊԱՆՈՒԼ)

—

Բուսիա թէպաասընա վերիլէճէք թազմինաթընն վէ պիր թազմ ինկիլիզէրէ իթա օլունաճագ մէպալիղին թէվիյէսի իչիւն պիր իսթիդրազ ագտը զրմիրնտա հիւքիւմէթը Սէնիյէնին Պանգը Օսմանի իլէ միւղաքերթտա օլտըղը բիվայէթ օլունույօր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Ամերիկա Հավաս գ-ՈՒՆԴԻԱԼ-ը Բրուքլինան մարդամասը Բրուքլին օրան Բիեկոֆբր դը.

Սայկոն 2 դեկտ.

Հայ-Յունկտանոյերները 27 թարիխյլի իչար օրուտըղընա կէօրէ, Հայ-Զունկ վագտասի սիրէկսի (Նոյեմբերին 17սինտէ 2000 Զինլինին հիճիրա) իւզէրինէ իտարէի էօրֆիյէ իլան օլունմուշ, վէ Զինլի չէթէլէրինէ գիմմատալ օլտըղը թէկզոգ իտէն Գուանկ—նէն վէ Հայ-Զունկ մանտարինէրի թահթը թէվդիֆէ ալընմըշլար տըր։

Բէզալիք մէզքիւր խապէրլէր՝ եագընտա մուամլաթը ասքերիյէյէ եէնիտէն իսպիտար օրուն-նաճաղընը, վէ Ֆրանսըզ ասքերինին ահվալը սրհհիյէ վէ մանէվիյէրլերի պէրքէմալ օլտուղունու միպէյլեին տիրլէր։

Բարիզ 3 դեկտ.

Ինկիլթէրրա, Ա.Է.Մանեա, Ֆրանսա, Բուսիա վէ Միւհթէմէա—Ամերիգա տէվլէթլէրի՝ Լիվրբալը-լար ալէյհինտէ եէնիտէն գարբ-ՀՊՎԼԳՅԱՐ վուգուր թագտիրտէ Գանթօնտա պիր ոօնանմա հարէքեթի իճրասընտա միւթթէֆիգ իւլ ըէյ տիրլէր։

Շանկայ 2 դեկտ.

Ֆու—Զէուտա գօլէրա զուհուր էյլէմիշ տիր։

Ամերիկա Բրիթէէն Վէէէ Մ. Ինդիանըը Բ-ՐՈՖԷՍՈՐ ՄԱՐԳՈՍԸԸ ԲԷԳԼԷԻ-ՖԼԻԳ ԴԸ.

Պերլին 3 դեկտ.

Մ. տր Կիէրսին բրէնս տը Պիզմարգ իլէ վուգու պուլան միւլագաթընտա, Բուսիանըն թէտարիքեաթը հարտկէ իճրասը նէյէթինտէ պուլունտրգընա տահր հավատասի մումանիէյէ Մ. տր Կիէրսին թէքզիսյ էյլէտիկինի կապէթալար պէյան էտիյօրլար։

Բէթթէրսպուրգ 3 դեկտ.

Թէէմինէն պէյան օլունտրգընա կէօրէ, իրսահաթ գօմիսիոնը պիր մէճլիսը միւթէպէրանթէքքիրինի թավսիյէ իթմիշ տիր։ Պու մէճլիսէ խուսհաթը տասխիսէ մէսէլէլերինէ իսթիխարը բէյ օլունուսը, հալ պու քի մէճլիսը մէզքիւրը հիչ պիր թէքլիֆտէ պուլունմադա հագգը օրմայաճագ իմիշ։

Մալիյէ նազրը՝ 50,000,000 ալթուն բուպլի իլ եէրի պիր Բուս էսհամը թէտավիւլէ չըզարմադա գարար վէրմիշ վէ պու էսհամդն 100ակ 6 ֆարկի պուլունաճագ իմիշ։

ՏԱԽԻԼԻՒԼ

Ռիվայէթ օլունտրգընա կէօրէ, մէտտին գավանիյը մէվճուտէսինէ թէվֆիգան իմիյազ ախալընա հագգը օյան զէվաթը պ-ՐՈՒԷ մատէնի իմիթիյազընը ախալ իթմէյէ հագգլարը օլտըղընա տահր պու տէֆա Պապը Ալիտէն Մէատին մէճլիսինէ էմր իրսալ օլունմըշ օլմաղլա, Պապը Ալինին իչպու գարարը չայանը թէչէքքիր վէ թահսին տիր։

—Ավօգաթլար ճէմիյէթը տաիմէսի բէխսի Շէհրի էֆ. թարաֆընտան մահքէմէի ճինայէթտէ պուլունան տավա վէքիլլէրինէ պիրէր թէզքէրէ թասթիր, վէ իչպու թէզքէրէտէ էանան մուհաքքէմտէ տավա վէքիլլէրի պէյնինտէ զուհուր իտէն իխթիլաֆ վէ թէքէվվիւն իտէն գիրլ ու գալ հագգընտա պապը իլղահաթ վերմէք իւզրէ տավէթ գըլընտրգըլարը պէյան օլունմուշ տըր։

Զանն օլունտրգընա կէօրէ, պու տավէթ՝ տավա վէքիլլէրինէն Մէհմէտ Ա.ի էֆ. իլէ Յովհաննէս էֆէնտիլէրին միւվէքքիլլէրի ալէյհինէ չահատէթ իթմէլէրի բիվայէթի իչիւն իմիշ։

ԱՋԳԱՑԻՆ

Ճումտա էրթէսի կիւնիւ Բաղժոյով Ատենապետի Մագուտ Սիմոն պէյ հապրէթլէրի իլէ ազատէն Մամիկոնեան Միքայէլ էֆէնտի բաթրիգխանէյէ կէլէրէք, պաղը մէսիհլին թէսվիյէսիլէ մէշղուլ պուլունմըշլար տըր։

—

Բաղար կիւնի Սամաթիա Ս.Գէորգ քիլիսէսի թարաֆընտան Միլլէթ մէճլիսը ումումիսի իչիւն ինթիխապ օլունաճագ 6 երեսփխանարընն մուամլէյի ինթիխապիյսի իճրա օլընարագ, 87 միւնթէխիպ թարաֆընտան վերիլէն ըէյլը էքսէրիյէթլէ աթիտէքի զէվաթի երեսփխան ինթիխապ օլունմուշլար տըր։

Խորասանճեան Ալէքսան	էֆ.	74
Պաղտասարեան Գարեգին	»	74
Սիսսեան Յարութիւն	»	72
Ղազարոսեան Գրիգոր	»	63
Ղազարոսեան Սահակ	»	57
Բէժճանեան Ռուբէն	»	56

—

Տիւնքի կիւն միւթէվէֆա Լ.գնանան Տիգրան էֆէնտինին ճէնազէ ալայը Մայր Եկեղեցիսէ իճրա օլունարագ, Լուսինեան Գեր. Խորէն Արբազան Գուստասը Շերիֆ թագտիս իթմիշ, վէ մուէսսիր պիր մէրսիյէ օգույարագ, միւթէվէֆանընն պիճիմէյէ խասաիլ վէ ֆէզաիլինի թահսին էյլէմիշ տիր։

ԲԱՍՍԱՏԽԱՆԷԻ ԱՄԻՐԷ

ՍՊՈՒԴԵԱՆ ՀԱՂԹԸ ՈՒՂԻԼ

Նոյեմ. 22/4 Դեկտ.

	ՍԸ.	ՏՓ.
Կիւնէշին տօղմասը	2	44
Էյլէն	7	22
Այլն իլք բուպը (Առ. Քաուորդ) Բումի նոյ.		26
Պու սապահ սատթ	5,	19տա
Միզան իլ հավա (պարօմէթր)	758,0	
Սրկան իլ հարարէ (թէրմօմէթր)	8,0	
Եիւզէ օլան ալէբէճի բութուղէթ		94

Բիւգկեարքն խիթիգամէթի՝ սաքին։

ՏՕԳԹՕՐ ԶԱՐԴԱՐԵԱՆ

Թարիպը մուամիլէյի՝ հէր բարար էրթէսի վէ բէնճէնճիկ կիւնէրի Պէյօղլունտա Մինք սօգաղընտա էճզաճը Ծանոյինին սըրտընտա 25 նումէրօլը խանէսինտէ սապթ 3 տէն 9ա գատար պուլունաճաղը կիպի, հէր կիւն տախի սաաթ 4է գատար մէզքիւր խանէսինտէ պուլունուպ, խասթէկեանը թէտավի իտէճէյի իլան օլունուր։ 5—5

ՏՕԳԹՕՐ ՏԱՏՐԵԱՆ

Տօգթ. Տատրեան Պէյօղլունտա թագսիմ օգ ադընտա 32 նումէրօլու քէնտի խանէսինտէն մատտա Սթամպոլ թարաֆընտա քի բաղչէթլու միւլթէրիյէրինէ գօլալըգ օրմագ իչիւն եէնի ճամիտէ Բօսթանէ գարշըսընտա 12 նումէրօլու Էրճիեան էճզախանէսինտէ հէր կիւն սապահտան էօյլէնէ գատար պուլունուպ, չարշէնպիհ վէ ճումա էրթէսի կիւնլէրի տէ սաաթ 3տէն 6ա գատար մէզքիւր էճզախանէտէ ֆագիրլերի մէճճանէն թէտավի իտէճէյ իլան օլունուր։ 10—6

ԹԱՐԻԽԻ ԼՎՐՕՐԱՑԸ ՃԵՏԻՏ

ԻՆՔՆԷՏԻՈՒԹԻՒՆ ԲԷՐԻԴ

23

ՐՈՒՍԻԱ

Բուսիա մէմալիքինն Թարիխի իպթիտայէսի բէք գարանլըգտա գարմիշ տըր։

Տօղուզունճու տարա գատար, մէմալիքի մէղքիրէ, պիր թադըմ Պէյանտենամիայը գահրաման. լար թարաֆընտան բարչա բարչա խտարէ օլունմուշ կիպի կէօրիւնիւպ, թարիխի մէղքիւրտէ Բիւրիք Նամընտա պիր զաթ, Բուսիմբէրաթօրլուգունուն էսասընը վաղ էյլէմիշ տիր։

Մնունճու տարտա, Եանի 989 սէնէսինտէ, Պէօյիւք Վլատիմիր իմբէրաթօր, Խրիսթիանլըղը գապուլ էյլէտի։

Ճինկիզ Խան, սայիր մէմալիքլէր իլէ պէրապէր Բուսիայը տախի ֆէթհ իթմիշ օլտուղունտան, իքի տարտան զիյատէ պիր միւտտէթ, Եանի 1237 սէնէսինտէն 1462 սէնէսինէ տէկին, Զարլար Թախթընա, Թաթարլար հիւքմ իթտիլէր։

Նիհայէթ 1462 սէնէսինտէ, իւչունճու Իվան, Բուսիա մէմալիքինի Թախթարլարընն էլինտէն գուրթարմայա մուվաֆֆազ օլապիլտի։

Իվանըն իտարէսի թահրընտա, Բուսիա տէվլէթլիյի, Էվրօբա տէվլէթլէրի թարաֆընտան թանրլըգ բէսմէն թաստիգ օլունտը։

Մոսկուա չէհրի Իվանըն բայիթախթը օլտու։

Պու հիւքմտարընն թօրնու 8 էօրտիւնճու Իվան, 1554տէ Ասթրագան էյալէթինի վէ 1558տէ Սիպիր մէմալիքինի, Բուսիա իմբէրաթօրլուգունա իլավէ իյլէտի։

Մոսկուատաքի մէֆրէթ Քրէմլին սէրայը տախի, պու հէնիգամտէ ինչա օլունտուղը կիպի, մատենլէր քիչատ օլունտու, հայտուղըգլար մահվ իտիլտի, 300 պին քիշիլիք պիր օրտու վիւճուտէ կէթիրիլտի, մաթպաալար քիչատ օլունտու, գանունլար թէէսիս իտիլտի, էլհասը մէտենիէթ ըշրը տա, սօղլարտան պէրու գարանլըգտա գայրմշ օլան Բուսիա մէմալիքինի թէնվիր էյլէմէյէ պաչլատը։

1682 սէնէսինտէ Պէօյիւք Բէթրօ, պիրատէրի իլէ պէրապէր, Բուսիա Զարը իլան օլունտուլար, վէ 1696 սէնէսինտէ պիրատէրի վէֆաթ իթտիյինտէ, Պէօյիւք Բէթրօ, Եալընըզ պաչընա Բուսիա մէմալիքինի իտարէ իթմէյէ պաչլատը։

Պէօյիւք Բէթրօ, թալիմլի նիզամ ասաքիրինտէն պիր օրտու վիւճուտէ կէթիրմէք հավէսինէ տիւշիւպ, Օսմանը Եէնիչէրիլէրի սիլքինէ պէնդէյէն Սթրէլից սիլքինի լաղվ իթտի, վէ իթաաթը ասքէրի իչին պաչգալարընա պիր իպրէթ օլմագ իւզրէ, պինինէֆս քէնտիսի տախի, Նէֆէրլիքտէն պաչլարագ օրտուլա տախլ օլուպ, թա գայմագամընը մէնտինէ գատար տէրէճէ պէ տէրէճէ թէրֆիի բիւթպէ էյլէտի։

Բէթրօ պատէհու պիր տէ տօնանմա բէյտա իթմէյէ գարար վէրիպ, կէօղիւնիւ Գարա տէնիզէ տիքմէյէ պաչլատը։ վէ 1695 սէնէսինտէ Ազագը մուհասէրէ իտիպ անը զապթ իտէմէտի իսէ տէ, ֆէրտասը սէնէսի մուհարէպէյի թաղէլէյիպ, Նիհայէթ մէրամընա վասը օլտու։ վէ տէրհալ օրատա պէօյիւք կէմիլէր իչին պիր լիման վիճուտէ կէթիրտի։

Պատէհու պիլմէտիյի չէյլէրի կէօրմէք վէ էօյրէնմէք էֆքարը իլէ, մայէթինտէ եալընը պիր ատի ուշագ պուլունտրը վէ քէնտիսի տէ ատի պիր կէմիճի գըեաֆէթինէ կիրմիշ օլտուղը հալտէ, Էվրօբայը տօլաշմագ իւզրէ Բուսիատան եօլա չըգտը։

Պէօյիւք Բէթրօ Հօլանտա վէ Ինկիլթէրրա թէրսանէլէրինտէ ատի պիր իշճի կիպի կէմիճիլիք սանանթընա տէվամ վէ անը իքմալ իթտիքտէն սօնրա, Սթրէլըցլէրին պէօյիւք պիր իսեան չըգարմըշ օլտուգլարընը խապէր ալարագ, ալէթ թանիլ Բուսիայա ավտէթ իթտի, ֆագաթ քէնտիսի Մոսկուայա վասը օլանա տէկին, զաթէն մէղքիւր խեան պասթըրրմըշ իտի։

Պու հիւքմտար իչին տէնիր քի, եալընըզ ալթմըշ տագըգա զարֆընտա, օթուզ նէֆէր ասքարընը պաչլարընը, պիղզաթ քէնտի էլի իլէ քէսմիշ տիր, Եանի իքի տագըգատա պիր պաչ։

Պէօյիւք Բէթրօնուն Էվրօբատան ավտէթինտէն սօնրա, Բուսիա օրտուսունտա, տէվլէթ իտարէսինտէ։ մալիյէսինտէ, վէ քիլիսէսինտէ, բէք պէօյիւք իսլահաթլար իճրա օլունտու։

Հիւքմտարը միւշարիէյէ, բարաղ կիւրուհունուն ամիգ իմթիազաթընը տախի պիր հուտուտ թահթընա ալտըգտան սօնրա, քէնտիսինի տէ Բուսիա քիլիսէսինէ ըէիս իլան էյլէտի, վէ Բուսիատա հէր նէվի մէղհէպլէրին սէրպէսթ օլմալարընը տա էմր էտիպ, եալընըզ, չալսէն քէնտինին տէ նէֆբէթ հիսս էյլէմէքտէ օլտուղու ճիղվիթ թարիգաթընը պու իմթիազաթըն խարիճինտէ պըրագտը։

Էլ հասը, պէօյիւք Բէթրօ, Բուսիայը քեամիլէն թէճատա էյլէտի։

Ֆագաթ պու ճէսուր հիւքմտար, քէնտի նապար ու տիգգաթընը, պաչըճա մուհարէպէ թարաֆընա չէվիրիպ, օլ հէնկեամտէ Շըմալ տէվլէթլէրին էն պէօյիւկիւ պուլունան Շըվէտ գարշը չարբըշմագ իւզրէ, Ֆանիմարգա, Լէհիսթան, վէ Սագսոնեա իլէ ագտը իթթիֆագ էյլէտի իսէ տէ, սօնրատան Ֆանիմարգա, վէ Լէհիսթան մէղքիւր իթթիֆագտան խուրուճ իթտիքլէրինտէն. պէօյիւք Բէթրօ, եալընըզ պաչընա Շըվէտ գահրամանը իքինճի Շարլ գլալ իլէ բէնչէլէշմէյէ մէճպուր օլտու։

Զարը միւշարէլէյհ 1700 սէնէսինտէ, 80000 նէֆէրտէն իպարէթ պիր Բուս օրտուսու իլէ Շըվէտ մէմալիքինէ կիրիպ, Նարվալը մուհասէրէյէ ալտըգընտա, Շարլ անճագ 10000 քիշիլիք պիր Շըվէտ օրտուսու իլէ իւսթէ եէթիշիպ, իւչ սաաթլըգ չէտիտ պիր մուհարէպէտէն սօնրա Բուսիա օրտուսունու վուրուպ տաղըթտը, վէ սէնէի մէգպուր Նոյեմբերին 30ընտա, ֆիթուհաթլա Նարվայա կիրտի։

Պու մուհարէպէտէ 5000 նէֆէր Բուս ասքէրի եօլմիշ վէ 30000 նէֆէրի տէ էսիր, տուշմիշլէր իտի իսէ տէ, Շըվէտ գրալը, եալընըզ զապթընը ալը գօյուպ, նէֆէրտանը քեաֆֆէսինի տախի սէրպէսթ սալը վէրտի։

Շըվէտ օրտուսու, եալընըզ 1200 նէֆէր թէլէֆաթ վէրմիշ օլտուղու հալտէ, Բուս օրտուսունուն թէբմիշ էտէվաթընը, ճէպիանէսինի, վէ թօրլարընը զապթ իյլէմիշ իտի։

Արթըգ պիւթիւն Էվրօբատա, Շըվէտ գրալը իքինճի Շարլը չանու չէօհրէթի ասքէրիյէսինտէն պաչգա պիր շէյին սէպիճ օլմամագտա իտի։

Պէօյիւք Բէթրօ, պու չէտիտ զարպտան բէք սիթէէսիր օլտուիսէ տէ, պիւսպիթիւն մէյեուս օլմարպ, մուհարէպէէէ տէվամ իթմէյէ հազըրլանտը. ասաքիրինէ միթէմատիէն թալիմ էօյրէթտի. քիլիսէ չանլարընը էրիտիպ թօր տէօքտիւրտիւ վէ տատ քէրիմ Շըվէթլէրտէն մաղլուպ օլտու իսէ տէ, մուհարէպէ իթմէնին եօլունու տա անլէրտէն էօյրէնմիշ օլտուղունտան, Նիհայէթ սօն ֆիթուհաթը քէնտիսի գազանճագ տը» տէմէքտէ իտի։

Պու սըրատա, Բուսիա էհալիսինին մըգտարը, 30 միլէօնա պալիղ օլմուշ իտի։

Պէօյիւք Բէթրօ, Լիւրօբա բարթախթարընա վէ բիացալարընա տաֆա եազընը պուլունմագ իւզրէ, 1703 սէնէսինտէ, Բէթրըս պուրկ նամ եէնի բարթախթընը Թէմէլլէրինի վաղ իյլէտի։

Շուէտ գրալը, պաթագլըգլար իչինտէ գուրուլմագտա օլան պու եէնի չէհրին իւզերինէ կիւլմէքտէ, վէ «քէյֆիմ իսթէտիյի վագթի անը սթէչէ վէրիպ էյլէնմէք պէնիմ էլիմտէ տիր» տիմէքտէ իտի։

Հալ պու. քի, Պէօյիւք Բէթրօնըն եըլտըզը թամ օ արա բարլամայա պաչլատը։

Զարը միւշարէլէյհ, 1704 սէնէսի օգոստոսսըն 20սինտէ Նարվայը զապթ իթտի, վէ պունտան արգասընտան թէքմիլ Շուէտ էյալէթլէրի, վէ Նիհայէթ պիւթիւն Ինկրիա, Զարընը էլինէ կէչտիս։

Շուէտ գրալը Շարլ, իչին չագատան չըգտըգընը կէօրտիյինտէ, Լէհիսթանը սուլհա մէճպուր ղըլարագ քէնտի օրտուսընը օրատան գուրթարտըգտան սօնրա, 1707 սէնէսինտէ, 43.000 քիչիլիք պիր օրտու պաչընա կէչմիշ օլտուղու հալտէ Բուսլարա գարշը հարէքէթէ պաչլատը։

Ֆագաթ Պէօյիւք Բէթրօ, 100 պին նէֆէր ասքէր թէտարիք իթմիշ օլտուղունտան, էյի հազըրլըգ կէօրմիշ իտի,

Շարլ, ֆիւթուհաթը իւզերինէ էմին օլարագ, Բէթրօ իլէ, Մոսկուատան պաչգա պիր մահէլլէ ագտը միւսալէհա իթմէյէճէյիմ տիմէքտէ իտի. վէ հագըգ թթէն սէ պիր թաղըմ ֆիւթուհաթլար իլէ տիւշմէնին օրտուսունու Շըվէտ մէմալիքինտէն տիւրը սիւրտիքտէն պաչգա, պինինէֆս Բուսիա մէմալիքինէ տախի կիրիպ իլէրուլէմէյէ պաչլատը։

Ֆագաթ պիր ասը սօնրա Պէօյիւք Պոնապարթըն պաչընա նէքի կէլէճէք իտի իսէ, իքինճի Շարլը պաչընա տախի այնի չէյ կէլտի։

Բուսլար Շըվէթ օրտուսու իլէ պէօյիւք պիր մուհարէպէյէ թուրմագտան գաչընարագ, Շարլը կէչէճէյի եօլլարը պիր թարաֆտան խարապ էտէ էտէ կէրի չէրիվէքտէ իտիլէր։

Բուսիա տաղլարընը պուլարը, վէ մէրհամէթսիզ գար, Պէօյիւք Բէթրօնուն սիւնկիլէրինտէն չօղ գիատտէ իշ կէօրտիլէր։

Նէհայէթ Շըվէթ օրտուսը Բուլթավա նամ քիչիւք պիր Բուս չէհրինէ միւվասէլէթ իթտիյինտէ, քէնտի մէվմուտու 43.000 նէֆէրտէն, 27.000 նէֆէրէ էնմիշ իտի։

Պու ճիտվէթ հալէա քէնտի իւզերինէ էմնիյէթի պէրքէմալ օլան Շըվէթ գրալը, տրթըգ Մոսկուա չէհրինի քէնտի մէրհամէթինէ թապի պիր հալտէ կէօրմէք խիւլեասընտա պուլունմագտա իտի։

Պիր տէ թամ պու սըրատա, Պէօյիւք Բէթրօ վէ Մենչիգօֆ, 60.000 նէֆէր ասաքիր իլէ Շըվէթլիլէրին իւզերինէ տիւշտիլէր։

Մուհարէպէ բէք չէտիտ օլտը։

Շարլ վուրուլուպ պիր թէժկէրէք իչինտէ եաթմագտա իքէն, պիր կիւլլէ կէլիպ, մէղքիւր թէժկէրէյի տապրթտը։

Պէօյիւք Բէթրօնուն չարգասը իչինտէն տախի պիր գուրչուն կէչտի։

Մէնչիգօֆուն ալթընտա, իւչ ամի վուրուլուպ թէլէֆ օլտըլար։

Շըվէթլիլէր թէհայեիւրտէ գալընաճագ պիր չէճաթլա մուհարէպէ իթտիլէր իսէ տէ, ֆիւթուհաթ, Բուսիա Զարը թարաֆընտա գալտը։

9000 Շըվէթլիլէր, մէյտանը մուհարպէտտէ թէլէֆ օլտուլար, վէ 6000 նէֆէրի տէ, Բուսլարընն էլինէ էսիր տիւշտիլէր։

Շարլընն նագտ օրտու սանտըղը տա, Պէօյիւք Բէթրօնընն էլինէ կէչտի։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԷՐԶՐՈՒՄ

Նէհրը մէղքիւր մուխթիրիմիպէն Նոյեմ. 11 թարիխլէ ալտըգմըզ պիր մէքթուպ տըր։

Պիր իքի մահտան պէրու եօլճուլուգ հասէպիյլէ սիւքիւթ իթտիկիմ թէէսսիֆ պէյտիր իլէ, չէհրիմիզի տտիր վուգուտտը ալխրէյի տրզ ու պէյտան իճթիտար իտէրիմ։ Իսլահաթբէվէր Բատիշահըմըզ Էֆէնտիմիզ Սուլթան Համիտ խանը Սանի հազրէթլէրինին ճիլուսը Հիմայունլարընտան պէրու։ միւքիմիգին ռիֆահ ու սատտէթի զրմիրընտա իսլահաթը մահրիմ էն գիյատէ տըզգատ պուլունան պէօյէ պիր զէմանտա, հիւքեամա մութէալիգ թահթը նագարը էհէմմիյէթէ ալընաճագ մէսաիլի թարիֆ իթմէք, պիր վագիֆէի մուդատտէսէ հիւքմինտէ թանըրըղմ ճիհէթլէ, իչպու թահրիրաթըմա չէհրիմիզ մէհաքիմինէ ալիտ պաղը մալիսմաթ իթտիրմի։

Իչ պուչուգ սէնէտէն պէրու Էրզրում մահքէմէի պիտտայէթ բէյսի Հիվզի պուլունան Շահամէտտին պէյ էֆէնտինին խապէրը ինֆիսալի նակէհան չէհրիմիզէ աքս իտէրէք, ումում էհալինին, վէ պիր գաչ զարագքեարլարտան մաստա պիճիմէտ մէմուրիյինին ինքիսարը գալպինի մուէտտի օլմուչ տըր։ Միրի մումահիլէյհ Թէրճէմէ Լֆէբ գարիունընտա մալիմ օլան էհլի իգթիտար վէ ասհապը բէվիյէթ վէ միլք ու տէվլէթէ միֆիտ օլան պիր զաթ պուլունտըղը հալտէ, աճապտա նէ՞ սէպէպլէ ինֆիսալ իթմիշ տիր։ Պուրալարընը տօղրուտան տօղրույա արամագ վէ արաշթըրմագ պէլքի խարիճ էղվագիֆէ տտտ օլունապիլիր իսէ տէ, պու նէվ տէվլէթիմիզին չան էսէրը գասպ ու ֆահշէթ ատտ իթտիկի չօճուղա գանուն մէշրու նապարըյլա պաղտըղընտան, պու չօճուզըն հագգը ասլա ինքեար օլունմամագ իտի։

Նէ եարամագընը գօնթ քէնտի քէնտինէ պէօյիւք պիր էնտիշ իլէ սիւվալ իտուպ, ուզուն ուզատպէ տիւշինտիւ։ Իօնիւնտէ հէնուզ վագթ ու միւսատտէսի վար իտի. լաքին թէսատիֆ իտէհէկի միւշքիլաթը ազիմէ վէ մուխթասարարընն ֆարգընտա իտի։

Ֆրանսըզ գավանիյնը հուգուգիյէսինին էն միհիմմէրինտէն պիրինէ մուխալիֆէթ իթմէք լազըմ կէլէճէք օլուպ, պու խուսուս բէք աղըր վէ քիւսթախամընա պիր իշ իտի իսէ տէ, գօնթ արթըգ էյի տիւշունմէյօր իտի։ Զիհնի էօյլէ պիր դարըշգ վէ պոզուգ հալէ կէլմիշ իտի քի, արթըգ նէ էյնէի քէօթիւէն վէ նէ տէ հագլըյը հագսըզտան ֆարգ իտէմէյօր իտի։

Պու չէյլէրի եալընը քէնտի օլու. իչին եաբմագ իսթէտիկինտէն, մէրգում օղլունին մէնֆաաթը իչին եէնի տողամագ գրը վէ եա էրքէք չօճուղը ղայպ իթտիրէրէք անը միրաստան մահրում իթմէք լազմ իտի։

Նուֆուս տէֆթէրինէ գայտ օլունմըշ օլան պիր չօճուգ իսէ ղայպ ու նապէտիա իթտիրլէմէկ։ Բարիղտ պիր չօճուգ իչին անասը պուպասը պէլլիսիպ տէնիլէպիլիր. լաքին գանունընը միւսաատէ իթտիկի պու եալան Արֆէօյլատ Եֆէնտիյէմէզ։

Գօնթ՝ նիհայէթ չունա գարար վէրտի քի, գարըսընին իքինճի չօճուղը նուֆուս տէֆթէրինէ գայտ օլունմասընն։

Պիր արա տիւշունտի քի, գօնթէսի զօր իլէ մէմալիքը էճնէպկիյէյ կէօթիրսին, վէ օրատա չօճուզընն տօղտուղը կիւնէ տէկին մէրգումէյի թէնհա պիր խանէատ ալըգոյտրըսընն. պատէհու ֆագիր պիր ֆամիլիյատա պիր մըգտար իւճրէթ վէրէրէք չօճուղը օնա թէպիմ էյլէսին։

Պու ֆիքրի թահսին խտուպ պէյէնտիքտէն սօնդրա, անտէն վաղ կէչիպ պաչգա պիր եօլ պուլմադա չալըշը վէ պուլտու։

Մ. ալ Պիւսիէր՝ զաթէն պիր քէրրէ Ամէրիգայա սէյահաթ իթմիշ իտի։ Գուրտըղը, պեյէնտիկի վէ իճրասընը գարարլաշըրտըղը բլան՝ գօնթը Ամէրիգատաքի գրը վէ օրմանարտա թէստիւք իթտիկի վէ ախլագ ու ատտաթլարընը թէտգիգ էյլէտիկի Բօ-Բուժ եանի գըրմըզը աէրիկի տէնիլէն վահշիլէրին եաբաճագ պիր բլանը իտի։

Պէօյլէ պիր այգրը ֆիքրի՝ խասթա զիհինլիք պիր ատամտան պաչգա քիմսէնին զիհնինտէ միւճուտ պուլատմագ իտի։

(Տկ-4)

ԼԱՆԷԹԼԻ ԳԸԶ

(ՄԻ-ԷԼԼԷՍ) ԷՄԻԼ ԲԻՇՊՈՒՐԿ

Ժ.

ԳԱՐԱ ԵՒՆԻ ՇԼԹԱՆԱՐ

(1883 Խոշորագոյն տեսակ)

Կիւնիւն պիրինտէ գօնթէս՝ պիր քէրրէ տահա վալիսէ օլամաղընը հրատ իտինէ, գալպինտէ պիր պէօյիւք սէվինճ հասը օլտու։ Իւք էվլատը քէնտիսինտէն ալինմըշ օլտըգը իչին ճէնտը Հագգ քէնտիսինի ամրյարագ տիկէր պիր էվլատ տահա վէրմէքտէ իտի։ Օ՛հ, պու ատֆա արթըգ միթթէէլլի օլամաղընտա չիւպհէ եօգ իտի։ . . . Գօնթէս տիպ չէօքիւպ, Ալլահա համտ ու սէնա իչին նիտտի չիւքրանընը կէօքլէրէ գատար չըգարտը։

Վալանթին եէնի պիր էօմիւրէ եաչամաղա պաչլայամագտը. իւմիալէրի պոչա չըգըպ գալպի էլէմ ու քէտէրլէ տօլու թքէն, չիմտի արթըգ գալպինտ մուհասապէթ, չէֆգաթ, համիյէթ, էլհասը հէր նէվի հըսսիյաթը հասէնէ եէնիտէն տօղտալէշէքտի։

Գօնթէս իչպու սէվինճինտէն նաշի ազլասը, վէ իչթէ պու ատֆա կէօգիւնտէն ադան եաչլար իլա պանթիյարըգ կէօզ եաչլարը իտի։ Օ՛հ, նէ ալա պիր հա՛լ։

—Էկէր չիմտի կէլսէ իտի, ատտի գօնթէս քէնտի քէնտինէ վէ գօճասընը խաթըրլայարագ, գալպիմի քէնտիսինէ աչար իտիմ, հագիգաթը հալի սէօյլէր իտիմ, վէ . . . գալընըրմը քէնտիսինէ ուզաթլը իտիմ։

Էրթէսի կիւնիւ Վալանթին գօնթա չու բուսուլաը եաղար.

«Ճէնտալը Հագգ պէնի թէրը լթմէտի. պիրի պիրպիրիմիպտէն այրրաը, ամմա հէր իքիմիզ տէ պիրէր էվլատ վէրմէքտէ տիր. պէչ ոյտան պիր քէրրէ տահա վալիտէ օլամաղըմ։»

Գօնթէս չու իպարէյի տէ իլավէ իթմէք նէյէթինտէ պուլունտը, եանի «Կէլինիզ, պէն սիկին պանա իթտիկինիզ հաղորպլարը ունութմագ իսթէրիմ. այրըլըպըրմըզ կիւն պիպէ հիչ պիր շէյ տիմէք իսթէմտիմ. լաքին չիմտի սիզատէն հիչ պիր շէյ տագլամայամաղամ. սիզին պանա վէրտիյինիզ Պիւսիէր Նամընա հիչ պիր լէքէ կէթիրմէմիշ օլըրզընը անլայամագտընըզ։»

Լաքին նէ՞ չարէ քի քէնտի էսքի խէվֆի ու տէհշէթլէրի խաթրընա կէլլիպ, քիսը ու դրուբը տա ղալէպէ իտէրէք, մէղքիւր էքինճի Ֆգրայը եազմասը։

Գօնթէսին մէքթուպը նասրլ եապըլմըշ իտի իսէ օ հալինտէ գօնթը էֆքեարընը եէնիէն ալթիւսթ իսէտէք, վէ դիհնինին տայրղամալարընը արթըրամագտը։ Վագրա տա էօյլէ օլաը։

Պու խապէր էօյլէ պիր տէհշէթլի սուրթտէ թէէսիր իթտի քի, ուշագլար անրն սրհհէթը պէտէնիյէսինին պօզուլմասընտան վէ ագլընը թէմամըմը ղայպ իթմէսինտէն բէք գօրգտրլար։

Պէտտասթի գօնթ հիտատ իթտի քի, գօնթէս հէման տէօրթ այտան պէրու Ամֆիէօյլտ իտի, վէ պու թարիխլէ չօճուղան տօղամաղը իչին խապէր վէրիլէն թարիխ՝ Ամֆիէրտէքի միւլագաթլարա մուվֆիզ կէլիյօր իտի։

Օ զէմանտան պէտ իլէ արթըգ գօնթ իչին հիչ պիր շիւպհէ եօգ իտի քի, տօղամագ չօճուգ հարամզատէ իտի։

Պու ֆիքր՝ գօնթը գիհինէ պիրիւտիւ վէ խաթրընտան արթըգ հիչ չըգմատը։

Գօնթէսին մէքթուպընա ճէվապ վերմէտի։ Պու իսէ մերգումէ դասրն իչին տիկէր պիր հագարէթ, եէնի պիր ըստրրաալը գալը օլար։ Արթըգ Վալանթին էյիճէ անլատը քի, քէնտիսի իլէ գօճասը թէմամբյա այրըմըշլար իտի, քէնտիէրի վէ հաթթա էվլատարը արալարընտա պիրէ արթըգ հիչ պիր միանասպէթ գալմամըշ իտի։

Գօնթրն գիհինին էն պիյատէ դարըշտրըղ իսլալ իտէն չէյ չու իտի քի, տիւնեայա կէլէճէք օլան մէրգումէ չօճուգ քէնտի իտմինի թաշընյագագ տրը, վէ պիր կիւն կէլիպ քէնտի գարտաշընտան, ճէվիպէթը պէչէրիյէտ անրն հալպ օլամաղը սընրքի վէ իւնվանլարըն նըսիբը վէ մերասընը եարըսընը թալէպ էյլէյէճէք տիր։

Հալ պու. քի գօնթ՝ քէնտի իք էվլատընը տէյի կիպի սէվմիկինտէն, իսթէր իտի քի պու չէյ տալա վուգու պուլմասը։ Գանուն իսէ պիւթիւն գուվվէթիյլէ մէվճուտ օլուպ, օնա հիչ պիր վագթ գարշը գօնամագ իտի։ Գօնթը էսէրը գասպ ու ֆահշէթ ատտ իթտիկի չօճուղա գանուն մէշրու նապարըյլա պաղտըղընտան, պու չօճուզըն հագգը ասլա ինքեար օլունմամագ իտի։

Նէ եարամագընը գօնթ քէնտի քէնտինէ պէօյիւք պիր էնտիշ իլէ սիւվալ իտուպ, ուզուն ուզատպէ տիւշինտիւ։ Իօնիւնտէ հէնուզ վագթ ու միւսատտէսի վար իտի. լաքին թէսատիֆ իտէհէկի միւշքիլաթը ազիմէ վէ մուխթասարարընն ֆարգընտա իտի։

Ֆրանսըզ գավանիյնը հուգուգիյէսինին էն միհիմմէրինտէն պիրինէ մուխալիֆէթ իթմէք լազըմ կէլէճէք օլուպ, պու խուսուս բէք աղըր վէ քիսթախամընա պիր իշ իտի իսէ տէ, գօնթ արթըգ էյի տիւշունմէյօր իտի։ Զիհնի էօյլէ պիր դարըշգ վէ պոզուգ հալէ կէլմիշ իտի քի, արթըգ նէ էյնէի քէօթիւէն վէ նէ տէ հագլըյը հագսըզտան ֆարգ իտէմէյօր իտի։

Պու չէյլէրի եալընը քէնտի օլու. իչին եաբմագ իսթէտիկինտէն, մէրգում օղլունին մէնֆաաթը իչին եէնի տողամագ գրը վէ եա էրքէք չօճուղը ղայպ իթտիրէրէք անը միրաստան մահրում իթմէք լազմ իտի։

Նուֆուս տէֆթէրինէ գայտ օլունմըշ օլան պիր չօճուգ իսէ ղայպ ու նապէտիա իթտիրլէմէկ։ Բարիղտ պիր չօճուգ իչին անասը պուպասը պէլլիսիպ տէնիլէպիլիր. լաքին գանունընը միւսաատէ իթտիկի պու եալան Արֆէօյլատ Եֆէնտիյէմէզ։

Գօնթ՝ նիհայէթ չունա գարար վէրտի քի, գարըսընին իքինճի չօճուղը նուֆուս տէֆթէրինէ գայտ օլունմասընն։

Պիր արա տիւշունտի քի, գօնթէսի զօր իլէ մէմալիքը էճնէպկիյէյ կէօթիրսին, վէ օրատա չօճուզընն տօղտուղը կիւնէ տէկին մէրգումէյի թէնհա պիր խանէատ ալըգոյտրըսընն. պատէհու ֆագիր պիր ֆամիլիյատա պիր մըգտար իւճրէթ վէրէրէք չօճուղը օնա թէպիմ էյլէսին։

Պու ֆիքրի թահսին խտուպ պէյէնտիքտէն սօնդրա, անտէն վաղ կէչիպ պաչգա պիր եօլ պուլմադա չալըշը վէ պուլտու։

Մ. ալ Պիւսիէր՝ զաթէն պիր քէրրէ Ամէրիգայա սէյահաթ իթմիշ իտի։ Գուրտըղը, պեյէնտիկի վէ իճրասընը գարարլաշըրտըղը բլան՝ գօնթը Ամէրիգատաքի գրը վէ օրմանարտա թէստիւք իթտիկի վէ ախլագ ու ատտաթլարընը թէտգիգ էյլէտիկի Բօ-Բուժ եանի գըրմըզը աէրիկի տէնիլէն վահշիլէրին եաբաճագ պիր բլանը իտի։

Պէօյլէ պիր այգրը ֆիքրի՝ խասթա զիհինլիք պիր ատամտան պաչգա քիմսէնին զիհնինտէ միւճուտ պուլատմագ իտի։

«Ամիսէ Նէզարէթ ճէլիլէսինէ, «սուրէթի վոչ մուտիրիկէթը ա-«լիյէսինէ

«Շէհրիմիզ պիտայէթ մահ-«քէմէսի ըէիսի էվվէլի օրուպ «պու քէրրէ պիլ ինֆիսալ ավ-«տէթ էլլէյէն Շահամէտտին պէյ «հագիգաթէն նատիր էլ վիճուտ «էրպապը իգթիտարտան օրարագ «միչ պուչուգ սէնէ տէվամ էլլէ-«յէն մէմուրիյէթի էննասընտա վէ-«զայիֆը մուքէլլէֆէսինէ իգտա-«մը ֆէվզէլատէ իլէ պիհագգէն «իյֆա իթմիչ, վէ չու էվսաֆը «էմմիլէսինէ միւնդամիպուլունան «իսթիգամէթ վէ նէզաքէթի իլէ «ճիւմլէյի միննէթտարը ատլ ու «լուֆֆ էլլէմիչ օրմաղան, միւֆա-«րագաթը իլէ գուլուպը ամմէ «միւքէտտեր օլտուղը մտարուզ «տը։

Էլ տաի ան միւտերիսիյը պէ տէրսը ամմ Ալի Հիլմի

Էլ տաի ան միւտերիսինը պէ տէրսը ամմ Լյսէյիտ Մէհմէտ

Էլ տաի ան միւտերիսինը պէ տէրսը ամմ Ահմէտ Վէֆիգ

Վէքիլի մուրախխասը Գաթ օլիք

Վէքիլի մուրախխասը Էրմէնիյան Տէր Գրիգոր

Վէքիլը մուրախխասը Բուլղանգօ

Փրոթէսթան միլլէթ վէքիլի Յով-հաննէս Ազաճանեան

Օվա գազասը մուրախխասա վէքիլի Փափազ Յարութիւն

Էյտաի իլէմա էլհաճ Մէհմէտ

Թիւճճարտան կարապետ Պալլարեան

Թիւճճարտան Տէր Ազարեան

Ղուկաս

Թիւճճարտան Հասան Թահսին

Գաճըրզատէ Մսթաֆա

Թիւճճարտան Ղավրիլ

Թիւճճարտան Հասան Հիւսէյին

Թիւճճարտան Արթին Ղանավիզեան

Թիւճճարտան Ճիվանեան

Թիւճճարտան Մ. Եանրզեան

Թիւճճարտան Եանգօ

Թիւճճարտան Ալի Բէճէպ

Թիւճճարտան Իսրահիմ

Գարահանզատէ Լյսէյիտ Ալի

Իշպու Թէլէկրաֆ պինէրճէ քիչի Թարաֆիրնտան իմզալանմագ արզու օլունմուշ իսէ տէ, իւլէմա վէ ըուէսա վէ միւթէպէրան Թարաֆլարընտան իմզա իսիլմի-կի ճիհէթլէ, էհէմմիյէթը, ֆէվ-գէլատէսի մալիւմ վէ մէյտանտա պուլունմուշ տը։

Մէհաքիմ վէ հիւքքեմտան պահս աչըլտըղը հասէպկիլէ, Էր-զրում մէրքէզ նահիպի վէ իսթի-նաֆ բէյիսը էվվէլի ֆաղիլէթլու Մէհմէտ Սալիմ էֆէնտի հաղրէթ-լէրինին իսթիդաէթ վէ պիթա-բաֆլըղը սէօյլէմէմէ գապիլ օլ-մայոր։ արկէր բէք չօգ հաքիմ-լէրէ իպրէթ օլաճագ տէրէճէտ զայրէթի վէ հուզուրընտա բու-յէթի իգթիզա իտէն մէվատտն ալիրիւնմէմէսի վէ քէնտուսինին ատալէթտէն վէ իհգագը հագգ-տան մատտա հիչ պիր արզուսը օլմամասը մուճիպը իֆթիիար տը։ Կէրէք հաքիմը միմարլէյ-հին վէ կէրէք թիճարէթ բէյիսի Ապտուլլահ էֆէնտինին Շահա-մէտտին պէյին ինֆիսալընտան սոնրա իպրաղիթ-բէյլերի բէֆիզ-բէրվէրլիքլերի քէնտուլէրինին չէրէֆինի պիր գաթ տահտ ար-թըրմըշ տը։

Էրզրումա ատլիյէ միֆէթթի-չի թային պույրուլան Լութֆի էֆ. չէնտ մահտան պէրու չէհ-րիմիզատ օլուպ, հեր ան իճրաաթ-լարընա չար չէշմէլ ինթիզար վէ չէհրիմիզին ճեգա մէհաքիմինճէ պիր ազ զիյատէճէ տրգդաթ պու-յուրուպ իճապա հիմմէ-թի արզու օլունմագտա տը։ Միւտտաիի ումմի մուավինի Հաճի Հասան էֆ. իսէ սէլէֆինի չօգ վէ չօգ արաթտրմագտա, վէ ասհապը մէսալիհ մէճմուրի Էր-զրում կէլտիկինի իսթաբ թթ-մէսի իլէ օսանտրմագտա տը։

Պալատէ արզ օլունտուղը իւզ-րէ իքի մահ տրը եօլճուլդտա օլտուղում կիպի, պիր իքի կիւնէ գատար վաթանդամ սրան Ատապ-կիրէ պիր միւատէթը գալիէ ի-չին կիթմէկէ մէճպուր իտտիկիմ-տէն։ Ինչպէս տաթարիմէն սոնրա եկինէ ահվալը մէհարիմէն պահս իթմէք վատը իլէ, պու-քէրրէ պիր իքի վուգուտթը մա-հալլէյէի տաի իշարէ խաթմը մէգալ էյլէրիմ։

* *

Շէհրտէն պիր իքի սաաթ ու-զագտա պուլունան փոստա-Տէօ-քէնտ, Վանա կիտէն պիր քէր-վանըն սոյուլտուղընը կապիթտար խապէր վէրտիքլերի ճիհէթիէ, թէֆէրրուատթը մէսէլէյի թարի-ֆէ լիզում կէօրէմէմ։ Անճագ պու խապէր Էրզրումա վասլ օ-լուր օվաղ, վալիմիզ Մուսթաֆա բաշա հազրէթլէրինին էվամիրը չէտիտէսի իւզէրինէ հեր թարա-ֆա սիւվարիէր չըգարըլարագ, էշգըյատան պիր դաչը տէրտէսթ խարիմիչ վէ էլան տաի թահար-բիյաթա տէվամ օլընմնգտտ պու-լունմուշ տը։

Կէչէն հաֆթա վանտան եօլա չըգան բօսթա՝ հայուտարը թա-բաֆընտան վուրուարագ, ագչէ վէ սաիրէ դասպ իտիմիչ վէ թա-թար տաի ադրբճա եարալան-միչ տը։ Պու վուգուաթ վանա թապի Ադճիլտէ օրմուշ տը։

* *

Ահվալը միլլիյէլ կէլինճէ, ամի գայասրկեզ վէ հալը էսֆիչթի-մալ պէրտէվամ օլուպ, ամէրտէն պահս իթմէքտէն իսէ իսթիյարը սիւքիւթ տահա էվլա տը։ Տի-յարպէքիրէ եագն Մակարայեց-ւոց վանքընա վանահայր Թալին պույրուլան Հրաչագործ Դեր. Մը-կըրտիչ եպիսկ. Տիկրանեան Էր-զրումտա 5—10 կիւն գալրպ վալի բաշա հազրէթլէրինի վէ սակր մէմուրինի գկյարէթ իթաիքան, վէ չօգտան պէրու վարդապետ-սիզ գալան էհալիյէ՝ քիրիսէճէ թէսէլլիյաթը բու հանիյէ վէ տու-ալարընը վէրաիքան սոնրա, մա-հալը մէմուրիյէթինէ ազիմէթ իթմիչ տը։

ԳԱԼՊԱԶԱՆԼԱՐԸՆ ԴԷ ՄԻԹՖԷՐԻԼԷՐԻՆ ՄՈՒՀԱԲԷՄԻՍԻ

(ԿԷՉԷՆ ԸՐԸՆԴԱԿ ԿԱՆԷՆ ՄԱՀԱՓԷԴԷ)

Կէչէն սալը կիւնքի մուհաբէ-մէ՝ Գաֆէսոճի սօգաղը մէսէլէսի-նին իրիթամը, վէ Քիւչիւք Մէհ-մէտին շահիտլերինտէն Զապթիյէ նազրը գանը Շէֆիգ պէյին շէ-հատէթի, վէ թէհարրիյաթտա պուլունան Շաքիր պէյ, քի Ա-յտը վիլայէթի ժանտարմա պին-պաշըղընա թային օլունտրգրն-տան, մահալը մէմուրիյէթինէ կիթմէգտէն էվվէլ վերտիկի իֆա-տէսինին դըբաաթը վէ Վէրկի Է-մանէթի քէթէպէսինտէն Նէճիպ պէյին իսթիճվապը մէսէլէլերի իլէ վէքիլլերին միւտաֆտալարընտան իպարէթ իտի։

Մուհաբէմէյէ սաաթ 7 1/2 տա պէտ օլունը։ դալապալրդ էվ-վէլքիլը կիպի բէք չօգ իտի։ սամիուն Եէքտիկէրինի չիկէ-եերէք վէ սըրալարը գրբարագ մահքէմէ սալօնընա հիւճիւմ իթ-տի։

Շուրաի-Տէվլէթ մուհաբէմաթ տաիրէսինտէն միւտտաիի ումմ-միլիկէ մէրսուլ պիր թէգրէրեաֆ, պու գալպալան իշինէ տաիր օ-լան էվրաղը քեաֆֆէսինին Պահ-րի բաշանը մուհաբէմէսի ղմմ-նընտա Շուրաի-Տէվլէթէ իրսալը իշար, վէ պէրվէճճը իշար մահ-քէմէի ճինայէթ թարաֆընտան տաիի էվրագը մէգքիրէ սէրիան թիսեար օլունտուղու սէօյլէն-մէքտէ պուլունմուշ իտի։

Սամիուն միանընտա մէմուրին-տէն վէ միթէհայիդանտան պիր խալը գէվաթը միթէպէրէ մէճ-ճուտ իտի։ տաիա վէքիլլերի տաիի ճիւմլէթէն հաղը իտիլէր։

Բէիս.—Տիւն չահիտլէրտէն Ալի Շէֆիգ պէյ պաղանամաքը ի-տի, պու կիւն կէլտիկի սէօյլէ-նիյօր, չաղրըրը կէլսին։

Ալի Շէֆիգ պէյ կէլիր վէ Գա-ֆէսոճ սօգաղը մէսէլէսինէ տաիր մալիւմաթը սորուլուր, վէ տօղ-բու սէօյլէյէճէկկինէ վէ էքսիք գնյատէ սէօյլէմէյէճէկկինէ տաիր եէմին իթտիրիկիր։

Ալի Շէֆիգ պէյ.—Պէնտէնիզ էֆէնտիմ, Պէյօղլունա կիթտիմ վէ լաղամ օլան քիմնէլէր վէ ի-թալիա գավասը իլէ Եունան գա-բու օղանը Տիմիթրաքի էֆ. վար իտի։ Պիզ Իթալիալըյզ տէնտի, սոնրա Եունանլըյզ տահա սոնրա Նէմսէլիրիզ տէտիէր։ Նէմսէ սէ-ֆարէթինէ խապէր կէօնտէրմէք իւզրէ իքէն, Եունան սէֆարէթի մէմուրը իսթէմէզ տէտի, վէ գաբուլը աչարրըզ, իշէրիյէ կիրտիք։ Մէհմէտ աղայա մուս-պիրին խապէր վերտիկի էշխասը տէրտէսթ իթտիք, իսթ գաթա չըգարդ։ պիր օտայա կիրտիք։ Մէհմէտ աղա եաթագլըրին ալ-թընտան գըրմըզը քեազըտ չը-գարտը։ պու արալըգ գարը սա-պանտրը տէյու պաղրրտը։ պա-գրլարը։ գալրպ իլէ գալպ ագչէ իմիշ։ Սոնրա պիր չըգին իշինտէ գալպ ալթըլըգ պուլունտը։ Շա-քիր պէյէ վէրիլտի։ տահա եօ-գարրտա թավան արասը քի հէմ քէօմիրլիք իմիշ։ օրատտ ման-կալ իլէ իշինտէ այշը պուլորգ։ պունարը ալտրգ զապրթտա կէ-թիրտիք։

Բէիս.—Օրթա գաթտա օտա վա՞ր մը։

Ալի պէյ.—Լիվէթ, էֆէնտիմ, վար։ հեր գաթտա վար։

Բէիս.—Սիզ նէ՞ մէմուրիյէթլէ օրատտ պուլունտունուզ։

Ալի պէյ.—Զապթիյէ նազրը-նա միւնասէպէթիմ ճիհէթիյլէ, պէօյլե չէ.ղէրէ կիտէր իտիմ։

Բէիս.—Ֆուրնալը քի՞մ եազը։

Ալի պէյ.—Բօյիս Նաիլ էֆէն-տիյէ եազըրրըլը։ 5—10 քիչի վար իտի։ Պէքիր աղա։ Մէհմէտ աղա վէ պէնտէնիզ մէօհիրլէ-տիք։

Բէիս.—Եունան սէֆարէթինտէն կէլէն մէմուրտան բարօրթօ ալընը՞ մը վէ տահա քի՞մ վար իտի։

Ալի պէյ.—Լիվէթ, էֆէնտիմ, Եունան սէֆարէթի մէմուրը պի-զիմ բարօրթօյը իմզալամատը, ֆագաթ այրըճա պիր բարօրթօ վերտի։ վէ Իթալիա սէֆարէթի գավասը վար իտի։

Օտաճը Մուսթաֆա՝ սէօզ սէօյ-լէմէք իսթէր։ վէ մէն օլունը։

Բէիս էֆ.—Լյսա մուրնալը օ-գունտուն։

Զապթ քեաթիպի՝ մէգքիրը վարագանդն Եանընտա գալրը-նը իֆատէ իտէր։

Մուսթաֆա.—Լիֆէնտիմ, պէյ էֆէնտի տաիի միւքեաֆաթ ալ-մըշ իտի։ պու զաթ մէմուր իտի։ նա՞սըլ օլուպ տա հէմ մէմուր օ-լուր, հէմ տէ չահիտ պուլունը։ մուխպիրին ասլը եօգ տը։

Թորոս էֆ.—Պու պուրայա կէ-լիյօր, հէմ մուխպիրլիք վէ հէմ տէ միւտտաիի ումմումիլիք վազի-ֆէսինի իտէյօր։

Բէիս՝ Մուսթաֆայը սուսարը-տը, վէ սոնրա նէ գատար գալպ ագչէ վէ գալրպ պուլուտունուզ տէյու սորտու։

Ալի պէյ.—Լիֆէնտիմ միւրուրը զէման վար, խաթրըմտա գարմա-տը, ֆագաթ օ արալրդ սայըմըշ իտի։

Բէիս.—Լվէ կիրիլտիյի վագրթ նէյէ՞ հերիֆլերի պաղատրնը։

Ալի պէյ.—Պէնտէնիզ ամիր տէ-յիլ իտիմ, եալընըզ սէյր իտէյօր իտիմ պէնտէնիզ մուխպիրի կէօր-մէտիմ, պու ճիհէթլէ նէ՝ իշին պաղանտրընը պիլէմէմ, գբր-մըզը չէյ իշինտէ պուլունան գա-լրպ իշինտէ մէճիտիյէ վար իտի։ օ թէլաշ արասընտա պիրի տաիի բարչալանը։

Բէիս.—Օտա նա՞սըլ իտի, թա-րիֆ իտին վէ գա՞չ բէնէրէսի վար իտի։

Ալի պէյ.—Պիր գարեօրա, պիր սանտրգ վէ պիր տօլտու վար ի-տի, օտա ուֆագ իտի։

Բէիս.—Օտալը բէք բիւյիւ-տիյօրսունուզ, գա՞չ քիչի վար իտինիզ։

Ալի պէյ.—Օտա 5 արշըն չամ չարշը իտի, 10—15 քիչի իտիք, քիմիմիզ օտայա կիրտիք, քիմ-միզ կիրմէտիք։ 8—9 քիչի օտա-տա վար իտի։

Բէիս.—Տօլապա ամբրան 200 մէճիտիյէ տաիր մալիւմաթը-նըզ վա՞ր մը։

Ալի պէյ.— Ուֆագ չօճուգ վար իտի։ օ չօճուգ սոնրատտան պաղամ գաչարքէն օրայա պիր շէյլէր պրագմըշ տէմիշ, ֆա-գաթ պէնտէնիզ էհէմմիյէթ վէր-մէմիշ։

Պու արալըգ Ալի պէյ չըգար վէ Նէճիպ պէյ կիրէր, Թարաֆը բէյասէթտէն մալիւմաթը սորու-լուր, տօղրու սէօյլէյէճէկկինէ եէմին իթտիրիլիր։

Նէճիպ պէյ.—Պէնտէնիզ պիր շէյ պիլմէյօրըմ։ հիչ պիր շէյ պիլ-մէյօրըմ։ կէչէն կիւն հապսխանէյի ումմումիյէ կիտէր իքէն Ալի պէյ ահպապըմ տը։ հապսալարը կէրի կէթիրիյօրլար իմիշ պունլար քի՞մ տէտիմ Մելիմ։ վէ շիւրէքեասը տէտիէր, պիլտիկիմ ատամլար տէյլ իտի։

Բէիս Մելիթօյա սօրար։

Մելիթ.—Ալի պէյին օտասընտա կէճէ մահպուսալար իշինտէ իշի՞ նէ իտի, սէնի նէ՞ իշիւն չաղրտրալար։ Սահա պէյին էօյլէթտիկինի սէօյ-լէ։ իսպաթ իտէրիմ։ իքի ատամ վերին օրատտ.քիչէրէ կիտիպ սօր-սուն։

Մուտտաիի ումմումի։—Հապս-խանէի ումմումիյէ հեր քէս կիրէ-պիլիր։ հաթթա պիր թազմ սէյլանալար կէլիյօր կէղիյօրլար, ամանպա Մելիթ օ պունլարա տախի պէնի իզվալ իշիւն կէլտիլէ՞ մի ամինէ.քէ։

Բէիս՝ Մելիթօնը իքինճի իֆա-տէսինին գրաաթը էմր էտէր։

Իֆատէ զապթ քեաթիպլերի թարաֆընտան օգունուր։

Բէիս՝ Մելիթօյա.—Պու սէնին ի-ֆատէ՞ն մի։

Մելիթ.— Լվէթ, էֆէնտիմ, ֆագաթ Ալի պէյ էյլէնճէ իշիւն պունը թէրթիպ իթտիրիյօր իտի։

Բէիս՝ զապթ քեաթիպի էֆէն-տիյէ Պէքիրին իֆատէսինին հա-միշի գրաաթը էմր էտէր, վէ մէգքիր համիշ օգունուր։

Թորոս էֆ.—Պու Պէքիրին ի-ֆատէսի՞ մի տիր, իմզասը եօգ տը։

Միւտտաիի ումմումի.— Գանուն տէյօր քի, իմզալանմագտան իս-թինքեաֆ իտիրէն իֆատէլէր՝ միւսթանթիգ թարաֆընտան չէրհ իլէ իմզա օլունուր։ միւթէպէր տիր, պու տա պէօյլե տիր։

Իֆատէնին տէվամը թարաֆը բիրատէթտէն էմր օլունուր, վէ տէվամ իտիլիր։

Քիւրա Պէքիր.—Լիֆէնտիմ, նա-լիտ էֆ. Համտի վէ Թոհսին է-ֆէնտիլեր օթուրույօրլար իտի, կիթտիմ։ Պու սըրատտա Համտի էֆ. ալ պիր սիկարա իչ տէտի, օրուճլույըմ տէտիմ, հէլէ պիր սիկարա իչ ագլը պաշընա կէլ-սին տէտիլէր։ ագլըմ պաշըմտա տէտիմ, սէնի աֆվ իթտիրիրիզ տէտի։ պիլտիկիմ պունտան իպա-բէթ տիր։

Միւտտաիի ումմումի.— Լիֆէն-տիմ, պունը հէյէթ գապալ իթ-մէզ։ օրատտա պու գատար ատամ վար իտի։ չաղրրըլըընը, եէմին իթտիրիլսինլեր։ մալիւմաթլարը սորուլուսուն։ Պունը էմր պուլու-բուն։ ֆիլան վէ ֆիլան վար իտի։

Բէիս.—Միւսթանթիգ Շէհապ էֆէնտիյի վէ մուավինի կիտին չաղրը։

Թորոս էֆ.—Լիֆէնտիմ, չահիտ էօյլէ ալապիլտիկինէ մահքէմէյէ կէլմէկ, ուսուլը տտիրէսինտէ կէ-լիր։ մահքէմէտէ հանկը չահիտ-լեր իսթիմա օլունճագսա, 24 սաաթ էվվէլ էսամիսինի միւպէյ-ին պիր բուսուլսընը միւտտաիի ումումի՝ միւթէթէհիմէ վէ միւթ-թէհիմ թարաֆընտան կէթիրիլ-լէճէք չահիտլերին քէզալիք պու-վէճճէ պիր տրպաճալ իլէ մահ-քէմէյէ իհպար իտիմէսի վէ էյլէճէ ճէլպ իգթիզա իտէր։

Միւտտաիի ումմումի.— Լիֆէն-տիմ, պունա պիր տավաի հատիս տինէմէզ։ տալլ տավատան տը։ պունաէն ալէյհ չահիտլէր կէթի-բիրլէպիլիր։

(ՏԵՎԱՄ)

ՄԻԹՔԷՖԷՐԻԳԻ

Իզմիր վիլայէթինատէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Գալաս-մէն թէհսաֆիզսխանէսինտէքի եօլճուլարրն սըհհէթի պէրքէմալ օլուպ, գարանթինա միւտտէթի-նի իքմալ իտէն իքի վաբօրա պու տէֆա բրաթիգա վէրիլմիշ տիր։

—

Տիւն Տէրսաատէթէ 100 նուֆուս Գալատսիա մուհաճիրի միւ-սուտ իթմիշ տիր։

—

Իքմալը վազիֆէ իթմիշ օլուս-ղընը եաղարղըմըզ Անատօլու իս-թիհբեամաթ գօմիսիօնըն բէյիսը էվվէլի Ֆէյզի վէ բէյիսը սանիսի Վէլի Ռիզա բաշալար հազարաթը պու կիւն Տէրսաատէթէ միւրուտ իթմիշէր տիր։

—

Սէլանիքէ ճիվարընտա ախիրէն սէլ կիպի եաղմուրլար եաղարը-ղընտան։ Քէօրրիւլիւ տէմիր եօ-լու խայրիֆէ բախնէտար օլտըղը կիպի։ Սէլանիքլիէն հարէքէթ իտէն պիր թէրնտէ Սէլանիքլիէն իւչ քիլօմէթրօ ուզագըզտա եօլ-տան չըզմըշ։ վէ Միթրօվիցատան հարէքէթ իտէն տիկէր պիր եիւք թէրէնի տախի այնը գաղայա ուղ-արմըշլիսէ տէ, նուֆուսճա հիչ պիր թէլէֆաթ վէ սակր պիր կէօնա ֆէլաքէթ վուգուս կէլմէմիշ վէ անիսէ իմատտա կէլէն թէրէնլէր վասէթասըյա եօղար աչըրմըշ տը։

—

Տաղրիյէ նազրը Լոնտէր բա-շա հազրէթլէրի թարաֆրնտան միւխթէլիֆ վիլայէթլէրէ եազը-լան պիր թահրիրաթը ումումիյէ-տէ, թահրիրը նուֆուսա միւպա-շէրէթ օլունտրգտա, մէմալիքը Օսմանիյէտէ եէրլէշմիշ օլան էճ-նէպիլէրին տախի թահրիրը մէղ-քիրէ տախիլ օլմալարը էմր օ-լունմուշ վէ պունա մուվաֆֆագ օլմագ իչին զօնսօլօսարատան քէնտի ընէպալարրընն սէնատթ վէ թիճարէթլերիյէ պէրապէր ճէմվիլը էսամիլերի թալէպ օ-լունմասը թէնպիհ ու իշար պույ-րուլմուշ տը։

—

Ինիտիտիկինէ կէօրէ, պու սէ-նէ թէտախիւտէ դալճագ օլան մէմուրին վէ քէթէպէ մասրա-թրնա մուդաֆիլ վիլայէթը Շա-հանլէյէ հէվալէ իթտաը իլէ չիմ-տիրի կիպի պիր թազմ սուլ խթիմալաթա մէյտան վերմէմէք իչին, պու սէնէ մէգքիր մասրա-թա մուդաֆիլ Մալիյէ Նէզարէ-թինէն պիրեր սերիի իթտաը ի-լէ վիլայաթ պագայասընտան բէ, տերբէյ խաղինէի ճէլիլէյ կէ-լէճէք մէպպիրին պունարա թախսիսի խուսուսընա գարար վէ-րիլմիշ տիր։

—

Սէլանիքտէ մուհաճիրին պիրի-պիր գարըտան տօլայը պահվէնին պիրինտէ պիր եահուտիյի թէլէֆ իթմիշ օլարընտան, գաթիլը մը-գամ տէրտէսթ օլունմուշ տը։

—

Շէհր Լիմանէթինտէն Տախլիյէ նէզարէթինէ թէպլիղ օլունան պիր թէղքէրե մէալինէ կէօրէ, Նըլաը վէ Պէշիքթաշ վէ Զըրա-ղան սէրայլարը իլէ Գալաթա վէ Պէյօղլու վէ Թօբխանէ վէ թէր-սանէ ճիհէթլէրինէ մախսուս օ-լան իչ ատէտ սու պէնտինտէ 22 արշուն 10 բարմագ սու գարմըշ օլտուղու հալտէ, պու քէրրէ եաղան եաղմուրլարտան մէգքիր պէնտէրտէ 4 արշըն 15 բարմագ սու արթմըշ, վէ Սթանպօլ ճի-հէթինէ մախսուս 4 պէնտէ քէ-զալիք 10 արշըն սու վար իլէն, 32 արշըն 6 բարմագա պալիր օ-լարագ սուճա մուդայէգայա մա-հալ գարմամըշ իսէ տէ, թէտա-պիրը ինթիզամէյէ օլմագ իւզ-րէ Գալաթա վէ ճիվարընա կիւն-տէ 10—15 լիւլէ գատար սու վէրիլէրէք, գուսուրը թատար-ըուգ իտիմէքտէ, վէ ինթիզաճա քեաֆի սու՝ չօգ կիւն իշլէթտի-րիլմէքտէ օլան ֆեաղրտանէ մա-քինալարը իլէ թէտարիք օ-լունմագտա իմիշ։

—

Բատօս ճէզիրէսինէ 7 սաաթ մէսաֆէտէ Միս ատասընտա պու-քէրրէ պիր բօսթա չիպէսի քիւ-շատ օլունմուշ տը։

—

Էվվէլքի սապահ Իսկիւտարտա Սէլիմիյէ ճիվարընտա գար կիպի բարչա բարչա պիր չէյլեր եաղմըշ, վէ թուզը օլտուղու կիպի սուտա տախի զ օլայճա էրիմիշ տիր։ Պունտան՝ օլսա օլսա պուխարը գա-թըլաշարագ օլ ճիվարա եաղար-ղընա զանն հասըլ օլմուշ տը։

—

Մէմալիքը Օսմանիյէնին թիւ-թիւն Բէհիսի մէճլիսը իսարէսի՝ իլք տէֆա օլարագ ճումատա էր-թէսի կիւնիւ Օսմանը Պանգասը միւտիրի Մ. Տըվօ ճէնապէրինին թահթը բիյասէթինտէ իճթիմա իտուպ, Պապը Ալի մուրախխասը Նարի պէյ իլէ Վիէննատաքի Գրէտիթ Անշթալտ պանգասը մու-րախխասը Մ. Զիֆէր հաղրը պու-լունմուշլար տը։

Պէրլին պանքէրէրինտէն օլուպ մէճլիսը մէղքիր աղասընտան պուլունան Մ. Պէյլիրօտէրին վէ-քիլի տախի եաղընտա Տէրսաա-տէթտէ պէքլէնմէքտէ տիր։

—

Նիչան թաշը, Շիշլի վէ Բան-կալթատէ պուլունան միւէսատ-տատ պօշ արասալարը գըյմէթտար իթմէք մագսատիյլէ եէրլի պիր չիրքէթ թէշէքքիլ իթմէք իւզ-րէ պույունուրը իմիշ։

Օ ԳԱԱՄԷԼԻՍԱ

ՄԱՂԱԶԱՍԸ ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ՀԱՃՕԲՈՒԼՕ ԶԱՐԾԸՍԸՆՏԱ ՆՕՄԷՐՕ 8

Պու մաղազա՝ զըչ մէվսիմինին թագարրուպը միանտէ պէթիկլէ, Բա-բիգին պիրինտի փապրիգալարընտան, էն եէնի մատտ օլարագ բէք կիւզել վէ սէյմի վէ կուսթալը մալլար կէթիրիմիշ օլուպ, «ալա էէսապէն ։ Ը.ՆԱՄԱՅԱՆ ԵՀՎԷՆ ՖԷՅ-ԲԼԸ» սաթմագտա օլարընը միթէպէր կէսպիրէ իլան իտէր։

Մէգքիր մաղազա՝ պունտան էվվէլքի մէվսիմէրտէն գիրատ պու սէ-նէ, գումաշլարընն հէմ չէչիտ վէ կիւզէլլիկի ճիհէթինէ, վէ հէմ տէ սի-կէր պու կիպի մաղազալարրն ֆիյաթլարընա նիսպէթէն հագիգի սաէրթատ զապէթ էհվէնն սրան ֆիյաթլարը ճիհէթինէ, միհթէրէմ մուշթէրիլէրինին թալէպլերինի ալմասն վէ իճրա իմմէյէ թատահհիսա էդիր։

ԹԱԹԻԼԸ ԹԻՃԱՐԼԻԹՏԷՆ ՏՕԼԱՃԸ

ՄԷՋԱՏ

Լչնա վէ մսպլիա թիւճճարը Միսիս ԺՕՐԺ ՄՕՐՃԻՆԻ՝ Գալա-թատա եիւքսէք Գալտրրըմտա 40 վէ 42 նումէրօլը մաղազալարընտա պուլունան գօլթուգ, սանտալէա, մասա վէ սակր պու կիպի պիրճիմէ մալլարընը բէք էհվէն վէ ազաղա ֆիյաթլա սաթմագտա օլարընը միւթէպէր էհալիյէ իլան իտէր։

Ֆիյաթլար՝ հեր մալն իւզէրինտէ տէ եաղընը տը։

ԷՕՄԻԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ

ՍԻԿՈՒՐԹԱՑԻ ԵԱԶԸԼԱՆԼԱՐԱ ՄՈՒԹԱՍՍԷՍ ԹԷՍՄԻՆԱԹ ՍԷՐՄԱՑԷՍԻ

263›000›000

ՖՐԱՆԳ ՏԸՐ

ՆԻՒ-ԵՕՐԳ

ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՍԸ

ԹԻՒՐՔԻԱ ԻԶԻՒՆ ՏԻՐԷՔԹՕՐ

Գալաթատա Հալաճեան խանընտա նումէրօ 16տա

Ա. Հ. ՍԳԷՑՑ

ԱՃԷՆԹԷԼԷՐ

Գրէտի ժէնէրալ Օթօման պանգասընտա

ՖԻԼԻՊԻՆ Գ...Ր.

Պաղչէ-Գարուսընտա նումէրօ 29տա

ՄԻՀՐԱՆ Մ...ԵԱՆ

ՍԱՐՐԱՖԻՑԻ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա Շ Դեկտ.

Ինկիլ. էհսամը Ինկ. Լիր.	100-11/16
Օսմ. էհսամը աշխլաը	09-1/8
» » գաբանաը	09-
Իսթիդրաշ 3%	11-1/8
» 69	09-7/8
» 71	65-1/4
» 72	16-
» 73	08-7/8
Օսմանկը Պանգասը	16-
Ռուսիա իսթիդրաշը	84-1/8
Մըսրը տույ.մուրթա հրատ	63-1/4
» իսթիկրազը	87-1/4
Տաիրա Սանիէ (Մըսրը)	63-1/4
Ռուշիտ իսթիդրաշը (Մըսրը)	85-1/4
Մահարիսթ. էհսամը 1877	102-1/8
Փամպիօ Բարիզ Շ այ վատէ	-

Բարիզ Շ Դեկտ.

Ֆրանս. էհս. Շ % Ֆր.	77-42 1/2
» » % Ն	106-27 1/2
Օսմ. էհսամը աշխլաը	09-20
» » գաբանաը	09-22 1/2
Իսթիդրաշ 6% Ֆր.	-
» 69	50-
» 73	45-
Բուսէլի շրմէնտքֆէրի	42-25
Օսմ. Պանգասը	656-25
Գրէտի Լիոնէ	530-
Գրէտի Ֆոնսիէ	1195-75
Լիոն ագսիոնը	1245-
Սուէզ ագսիոնը	2090-
Ռուսիա 5% 1877	93-1/2
Իսթալիա էհսամը	91-30
Մարը Ֆոնտ. մութ հրատ	319-37 1/2
Մահարիսթան էհսամը	-
Նուռան 6% 1879	-
Փամպիօ Շ այ վատէ	25-20

Վիէննա Շ Դեկտ.

Լօնտրա իւ վերինէ գամպիօ	120-80
Բուսէլի շրմէնտրֆէրի	20-80

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսկ. ուս. տիւն ագշ. գար.	10-03
Պու սապահ ուչրլաը	10-02
Մըսրը մութահրատէ. գար.	70-
Պու սապահ աշրլաը	69-37 1/2
Իսթիգր. 6% (մութօն)	68-
» 65	55-
» 69 (բինար	49-
» 72 (Պօն տիւ թրէ.)	16-75
» 73	44-
Բուսէլի շրմէնտքֆէրի	43-
Վէ չգ Ռոթշիլտ	8-
Բէօրօր Ղրշ.	31-1/2
Հէվալէսկ »	40-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	7-
Ութամսլի պանգասը	7-10
Սոսիէթէ ժէնէրալ	4-10
Թրամվայ	3-

ԱԳՇԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղշ. Բր.
Գէյազ մէճիտիյէ փարգը	108- 1
Մէթալիք »	100-20
Գէշիք »	103-02
Աֆթըզգ »	103-02
Գազը »	740-
Գայմէ	1330-
Ինկիլիզ լիրասը	110- 3
Ֆրանսզգ ալթունը	87-26
Բոշ	80-
Գրէմից ալթունը	81-20
Գարպոն գայմէսի	09-37

ԻԼԱՆԱԹ

Պիր գրթա աչրգ պօնս իլէ օլան տէյնիմիպլ վագիթնտա համիլի պուլնան Գօնթրաթ Բէթրիյէ թէէալյէ իթտիկիմիպի միպէյին մէրգուսմն եէտիմիզտէ միմգի մէգթուպը իլէ վէ պէտելը պօնօյը պիպլէրտան թահսիլ իտէն Հէվաճը օղու վէ տիկէր պիր զաթրն իգնատ վէ թատիդ իլէ իտմիր Պիտայէթ մահքէմէսի հուզուրընտա իսպաթ իտիլմիշ, վէ պօնօնրն համիլի մերգում Գօնթրաթ Բէթրի օլաու պօնօնրն իւզերինտէ քէնտի նամընա մահքիւք օլարագ վագ օլունմուշ մէօհր իլէ թէպէյեւին իթտիրիմիշ օլուպ, ինչու պօնօյը սուն իսթիմալ իտէրէք միւտտաի վէ չիմտիքի համիլի պուլունան թաշիկ Ուզունեանա իթա իտուպ, էմնիյէթի սուն իսթիմալ էյլէմիշ պուլունտրդը հալտէ Պիտայէթ մահքէմէսինտէն պունլար նագարը թէտգիգէ ալընմայարագ վէ պունա տաիր թագտիմ էյլէտիկիմիզ իսթիտայա իլթիֆաթ գըլընմայարագ, պու տէֆա ալէյհիմիզտէ պիր հիւքմ վերիլմիշտիր։ Իշթէ պու եօլտա գանունա վէ ատլ ու հագգա մուղայիր հիւքմին ինտէլթէմեմիզ նագզ իթտիրիճէկկի տէրքեար իսէ տէ, հուգուգը ումումիյէ ճիհէթինտէն պու պապտէ իգմիտ միւտտաիի ումումիլիկինին պու իշէ միւտտաիլէ իլէ թէտգիգ իթմէք իւզրէ նագարը տրգգաթը ատիլէսինի ճէլգ վէ տավէթ իչիւն միթէպէր կազէթանրզ իլէ իլանները բեճա իտէրիզ էֆէնտիմ։

Իգմիտ սաքինլէրինտէն
Հ...ճէ Մ...ոհ...ն էֆէնտի
վէ տամատը
Հ...ճէ Ա...որ

24 թըշրինը սանի 99

ԻԼԱՆԸ ՄՈՒՀԻՄՄ

Պիր գաչ սէնէրլէրտէն պէրու Մ...ի կազէթասընտա Բ. Ֆ. խմզասը թահսիլընտա եախօտ պիլա իմգա նէշր իթտիյի պէնտլէր վէ թէրճէմէլէրլէ, կազէթա օգուսյանարա կէրէյի կիպի մայիմ պուլունան կէնճ զաթ՝ կազէթաճըլըգ սէնաթընտան գաթիէն էլ չէքմիշ օլմաղա, հաֆթատա էբէյիճէ պօշ վագթը պուլունմագտա օլոուզունու, վէ չու վագթընը հէր նէվի պիր իչլէ խսթիմալ իթմէյէ հազրը պուլունտուղունու իլան իտէր։ Մուսամիլէյհ էրմէնիճէտէն մատտա, թիւրքճէ, ինկիլիզճէ վէ ֆրանսըզճա լիսանլարընը տա էյիճէ եազապիլմէքտէ, վէ տէֆթէր ուսուլընա աչնա պուլունմագտա տրը։ Պու պապտէ լազըմ կէլէն մայիմամթ կազէթաի մէգթիւր եախօտ Հ...ինէ կազէթասը իտարէխանէսինտէն ախզ օլունապիլիր։

10—9

Էրկէնէ մատէնինին 97 սէնէսինտէն մուգատէմքի սէնէլէր հասրլաթընտան օլուպ, մատէնը մէգթիւր անպարլարընտա մէվճուտ պուլունան վէ մահալինճէ 56% խալիս պագրը վերտիկի թէճրիւպէ օլընան նուհասը խաստան 700000 գըյէսի թարիխը իլանտան իթիպարէն 31, վէ 600000 գըյէսի 61, վէ 400000 գըյէսի 91 կիւն միւտտէթլէր իսթամընտա թէգարրուր իտէճէք ֆիյթալարընտան 10%ը էն սոն թագսիթէ մահսուպ օլունմագ իւզրէ տէրտղիթօ օլարագ, թիճարէթ վէ ձիրաաթ նէզարէթիը ճէլիլէսի վէզնէսինէ իթա օլունուպ, մահալինճէ պիրվէղն թէսլիմ օլունտրգճա, էսմանը տախի Տէրսաատէթտէ վէգնէի մէգբիւրէ նագատէն վէրիլմէք, վէ մալըն անպարտան խարիճէ վէ իսքէլէլէրէ նագլ վէ իսքէլէլէրտէն սէֆինէլէրէ թահվիլ իլէ, մէսարիֆ իլէ բէմը կէօմբիւկ վէ մէսարիֆաթը սահբէսի միւշթէրիսինէ ահտ օլմագ չէրանթի իլէ ֆիրուսթ իտիլէճէկկի իլան օլունուր։

17 թըշրինը սանի 99

3—2

Էրկէնի մատէնի հասրլաթընտան օլուպ՝ նալը քէօշկինտէ վագը մէատին անպարրնտա մէվճուտ պուլունան 30056 գըյէի ճէտիտ նուհասը խարիսին 'պէհէր գըյէսի 6 ղրուշտա վէ Պուլկար տաղը մատէնի հասրլաթընտան 38649 եէնի տիրհէմ կիւմիւշին պէհէր եէնի տիրհէմի 30 բարատա վէ 218 եէնի տիրհէմ ալթունընն պէհէր եէնի տիրհէմի 14 ղրշ. 10 բարատա Թալիպի էօհտէսինտէ օլուուղը, վէ էսմանը լիրա 100 ղրշ. հիսապը իլէ բէշինէն թէէտիլէ օլունմագ իւզրէ իչպու թըշրինը սանինին 24 ինճի բէնճէնպիհ կիւնինէ գատար հէր գաչ բարա թէնգիլ իտիրիր վէ 24 ինճի բէնճինպիհ կիւնիւ 100 տէ 5 թէնգիլ օլունուր իսէ գապալ օլունուպ անտէն սոնրա թէնգիլ գապալ օլունմայաճաղը իլան օլընը։

21 թըշրինը սանի 99

Էյլի թիւթիւն իչմէյէ մէբաղը օլանլար՝ ամիտէքի մարգա իլէ օլան սիկարա քեաղրընտան իսթիմալ իթմէլի տիրլէր։

ԼԷ ՏԷՐՆԻԷՐ ԳԱՐԹՌԻՇ
ՏԸ
ՊՐԱՆՆԹԷՅՆ ՖՐԷՐ
ՖԱՊՐԻԿԱՏՈՐ ՖՐԱՆՍԷԶ

ՆՈՊԼԷՍ ՕՊԼԻԺ

Պու մարգատան անլաչըլաղընա կէօրէ, պու կիւնէ գատար պէօյլէ նէֆիս սիկարա քեաղրաղը իսմալ օլունմամըշ տրը։

Պու քեաղրա հէմ գօգուլու վէ հէմ տէ տայանըղլը տրը։

Գալաթատա Գարաքէօյտէ Մ. Ս. Լէոնարտն մաղազասընտա Ֆիրուսթ օլունուր։

ԿՈՒՏՐՕՆ ՎԷՐՆ
ԵԱՆԻ
ԳՕՑՈՒ ՎԷ ԱՑԱՐԼԸ ԳԱԹՐԱՆ
ԽԻԼԱՍԱԱՆԸ

1883տէ Ամսթէրտամ սէրկիի ումումիսինտէ մէտալիայա նաիլ օլմուշ տրը։

Իչպու գաթրան քեամիլէն սուտա հալլ օլունուր։

Տիկէր գաթրան սուլարընտա գաթրանըն պիր ագ գօգուսը վէ լէկզէթի պուլընմագտա իքէն, ԱՍԸԼ ԽԻԼԱՍԱ օլարագ եաբըմչ օլան իչպու գաթրան սուլյընտա չիֆա վերէճէք պիլմիմլէ խասսէլէր մէվճուտ տրը։ Պիր էօշիւ (մըգիւր) ՎԷՐՆ ԳԱԹՐԱՆընտա, պիր գաբուլ ատի գաթրանրն հալի օլտրը գուվվէթ մէվճուտ օլուպ, ֆագաթ կիւնէ 20 էօշիւ ՎԷՐՆ ԳԱԹՐԱՆընտան ալընմագտա, հիչ պիր մազարրաթ տօգանմազ վէ լաքին ելրմի ատէտ ատի գաթրան գաբուլլիւ ալընըրտա, պաղրըսագլարտա թէհլիքէլի պիր իւֆիւնէթ հասլ օլուր։

Իչպու գաթրան՝ զիյատէ թէլսիրի օլարգտան մտատտա, սահր մուկիրը գաթրանլարտան տա իւչ էհվէնն տիր։

ՎԷՐՆ ԳԱԹՐԱՆընտն չիչէսի 1,50 ֆրանգա ֆիրուսթ օլունը։ Պիր չիչ իւչ 20 լիթրա գաթրան սուլը եաբըլը։ Գուլանընլաղը վագթ՝ հիչնի հաֆթէնէ չալգալամալը տրը։

Իչպու գաթրան խալասասընն 100 չէքէրի 2 պուլուգ ֆըրանգ տրը։

Ոմմումի տէրօպթ օսր ...Ա.Լ.ԻԲ.ԱՆՏԻ նէկտինտէ տիր։ Եանի Պէյօղլունտա տօղրու եօլտա 169 նումէրօլու ՏԷԼԼԱ-ՍՈՒՏԱ էֆզանանէսինտէ։

ԽՐՏԻՎ ԻՑԷ ԲՕՍԹԱ ՎԱԲՕՐԼԱԸ ԻՏԱԼԷՍԻ

ՏԷՐՄԱՑՏԷԹՏԷՆ ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՑԷԼ ՎԷ ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՑԷԼՏԷՆ ՏԷՐՄԱՑՏԷԹԷ

ՀԱՅԹԱՑԱ ՊԻՐ ՔԷՐԻԼ ՏՕՂՐՈՒԹՅԱՆ ՏՕՂՐՈՒԹՅԱ ԻՇԼԷՐ

ՍԹԱՄՊՈԼՅՈՆ ՀԱՐԷՖԷԹԻ

Հէր ...վ գօգուսը պուլուր, վէ Զանագ Գալէ, Միլլի, Իզմիր վէ Բիրէ լէ օլուր։

ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՑԷԼ ՎԻՐՈՒՅԻ

Հէր ...՝ էրմէկ սադէլը գուգու պուլուր, վէ 4 պուլուգ կիւն իճրաի սէլեճէթի իտէր։

Մէ-լըհուրի — Բիւղէր գաբտանրն սիւվար օլուուզու ՊէյէրԱ վաբօրլարի սահթ գէլ հարէքէթ իտէէք տիր։

Եօլճու իլէ էմթաա նավլունը վէ սայիր մալիմամթ ալմագ իսթէյէնէր ԱԹամսօյտա Պաղչէ գաբուսընտա Ա.Հ.Մ. Բահիր բաչա խանընտա վագը չիրքէթը մէկտիբէնին իտարէխանէսինէ միւրաճաաթ իթմէլի տիր։

Օ. Ջ'ԷԼԷԿԱՆԹ

AUX ELEGANTES

ԵԷԻՆ ՄՕՏԱ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Լէկ սօգաղընրն իթթիսալինտէ վէ Պօն-Մարշէնին գարշը սըրասընտա 345 նումէրօ իլէ մուրագգամ մաղազասա պու տէֆա գըշ մէվսիմինին թագարրուպը միւնասէպէթիլէ Բարիզին պիրինճի ֆապրիգաարընտան էն եէնի մօտա օլարագ բէկ կիւզել վէ կուսթօլու թիւրլիւ գատիֆէլի վէ սաֆի իբէք գումաշլար, վէ կարնիթիւրլիւ քէր, ֆիսթանլըգ իչին էնվաի տիւրլիւ սօն մօտա գումաշլար, թիւրլիւ գատիֆէլի իբէքլի վէ եիւնիւ մանթօլգալար, վէ մանթոյա տաիր սօն մօտալարտան կարնիթիւրլիքէր, շրնիլ սաչագլար վէ տանթէլալար, պիրինճի ճինսլէրտէն եասը իչին թիւրլիւ սրեահ թիպէթ, գաչըմիր տ'էգաս, վէ ֆասօնէ ֆիսթանլըգլար, էնվաի պէյազ ֆանէլալար, քէթէն պէզլէրի, էնվաի մէնտիլլէր վէ սաիրէ եանի թէքմիլ սէչմէ մալլէր կէլմիշ օլուուզունը բաղպէթլու էհալիյէ իլան իթմէք իլէ իֆթիխար իտէրիմ։

Մէղբիւր մաղազասա պունտան էվվէլքի մէվսիմէրտէն գիեաաէ պու սէնէ գուսմազալարընը հէմ չէշիտ վէ կիւզելլիկի ճիհէթինճէ վէ հէմ տէ տիկէր մաղազալարը ֆիյաթլարընտան պաեէթ էհվէնն օլուուզունա գանանաթ հասլը իթմէք իչին միւշթէրիլէրինն պիգզաթ մէգբիւր մաղազայը թէչրիպ պուլուրմալարընը թավսիյէ իտէրիմ։

Ֆիյաթլար մագթու։ Բաղարլըգ եօգ։

ԺՕՐԺ ԲԷՕՄԻՐՃԵԱՆ
(Գիւչիւք պիրատէրի)

10—8

ՏՐՄԲԱԹԲԱՕՍ ՍԹԱԹԹ

ԷՇԵԱ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ԳԱԼԱԹԱՏԱ ԳՈՒԼԷ-ԳԱԲՈՒՍՈՒ ՄԷՑՏԱՆԸՆՏԱ

Պու մաղազատա սօն մօտատան օլարագ սօֆրալար, գօնսոլլար, Լավամանա, այնալը բուսա տօլապը, գատէկ գօյամագ էէրլէր, գանարէյէր, գարեսլալար, ուֆագ վէ պօյտան այնալար վէ սաիր էնվաի էշեակլէր պուլունուր։

ԻԽԹԱՐ։ — Իչպու մաղազատա, միւշթէրիներին իսթէտիկինէ կէօրէ ըսմարլատա էշեա տախի եաբըլը։

ՖԻՑԱԹ ԷՀՎԷՆ

ԳԱՄԱՄԷԼԻ ԳԱՐԱՄԱՆ ՄԱՐԴԻԿ

ՀՏՆՈՒՄԱՆ ՄԱՐԴԻԿ ՏԻՐՈՒ ՍԻՆՈՖ ԷՖԷՆԴԻՆԵՐԻՆ ՀԱՄԱՐ ՄԱՆԱՆՑ